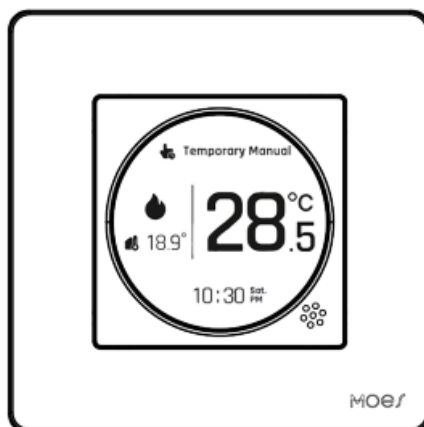


MOES®



# Termostat MOES GC water/gas boiler 5A, gray

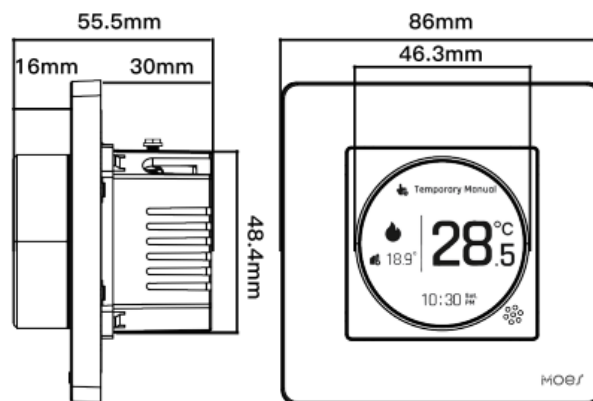
User Manual • Užívateľský manuál •  
Užívateľský manuál • Használati utasítás •  
Benutzerhandbuch

<b>English</b>	3 - 17
<b>Čeština</b>	18 - 33
<b>Slovenčina</b>	34 - 49
<b>Magyar</b>	50 - 65
<b>Deutsch</b>	66 - 81

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please visit our customer support page: [www.alza.cz/EN/kontakt](http://www.alza.cz/EN/kontakt).

## Device Dimensions



## Specifications

<b>Parameter</b>	<b>Value</b>
<b>Model</b>	ZHT-SR
<b>Voltage / Frequency</b>	95–245 V AC, 50/60 Hz
<b>Current Load</b>	5 A (water heating, gas boiler), 16 A (electric heating)
<b>Communication Method</b>	ZigBee
<b>Module Model</b>	ZT3L
<b>Max RF Power</b>	+20 dBm
<b>Operating Frequency</b>	2405–2480 MHz
<b>ZigBee Standard</b>	IEEE 802.15.4
<b>Sensor</b>	NTC3950, 10K
<b>Accuracy</b>	±1 °C
<b>Set Temperature Range</b>	5–35 °C
<b>Display Temperature Range</b>	5–99 °C
<b>Storage Temperature</b>	0–45 °C
<b>Power Consumption</b>	<1.5 W
<b>Timing Error</b>	<1 %
<b>Shell Material</b>	PC + ABS (fireproof)
<b>Protection Class</b>	IP20

## **Warnings**

- Risk of electric shock. Electricity can cause injury or property damage if handled incorrectly. If uncertain, consult a qualified electrician.
- Do not disassemble, reassemble, or attempt to repair the device. This may result in electric shock, injury, or death.
- Always switch off power at the circuit breaker and verify it is off before proceeding with installation.

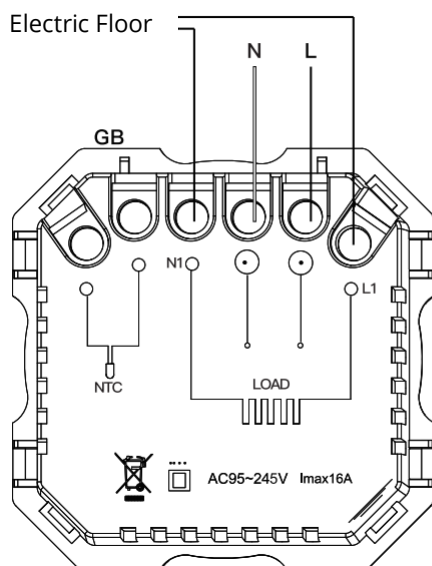
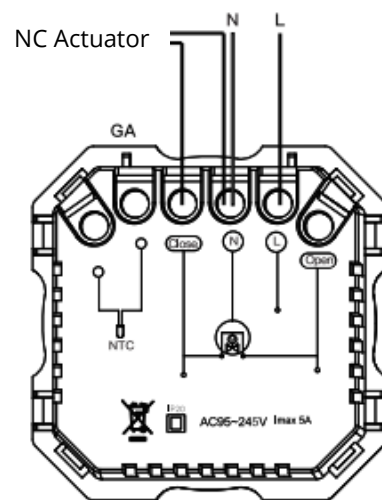
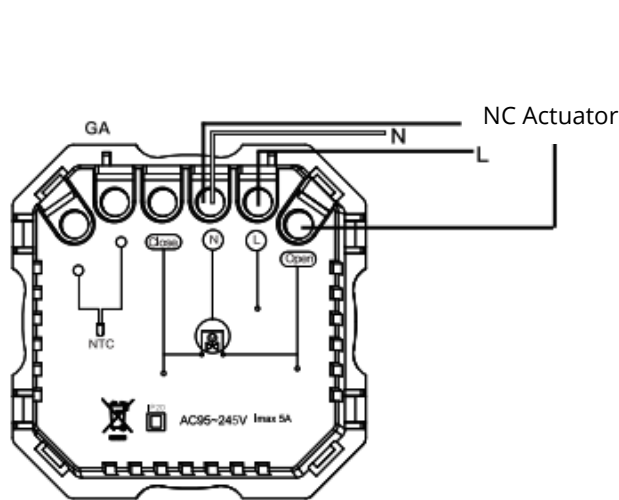
## **Before Wiring and Installation**

- Read these instructions thoroughly. Incorrect installation may damage the unit or cause a safety hazard.
- Check that the product's specifications match your installation needs.
- Installation must be done by a qualified, experienced technician.

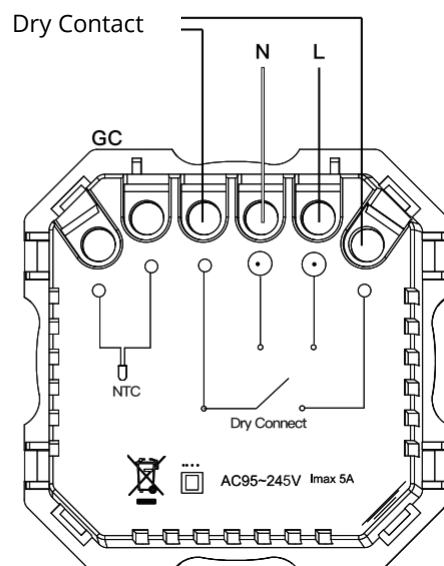
# Wiring Instructions

Please refer to the laser-etched label on the back of the thermostat for correct voltage configuration.

- **GA terminal** is used for water heating systems.
- **N and L terminals** connect to neutral and live wires.
- **NTC terminals** connect to the external temperature sensor (if used).
- **NC (Normally Closed) actuator wiring** is used as shown in the diagram.



GB is for electric heating.



GC is for water/gas boiler.

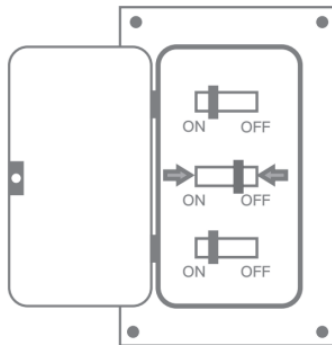
## Installation

The thermostat is compatible with standard 86 mm square or 60 mm European round pattress boxes.

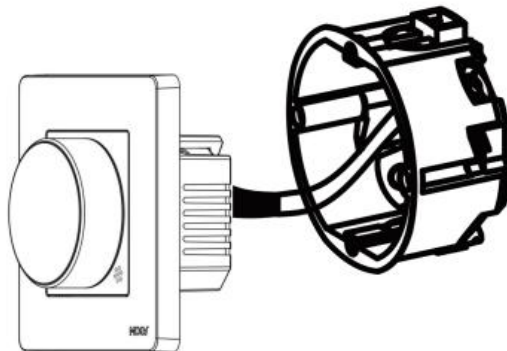
**Caution:** Risk of electrical shock or equipment damage.

Disconnect power supply before installation. Improper handling may result in injury or damage.

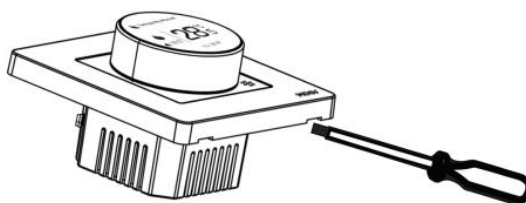
- Turn off the main power switch before starting the installation. (See Figure 1)



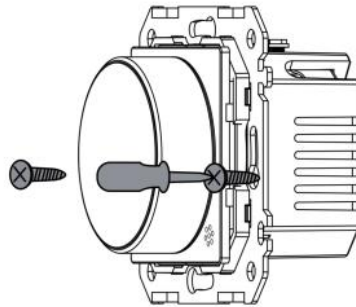
- Remove the thermostat from its packaging and connect the power cables to the correct terminals on the back of the device, according to the wiring diagram and markings. (See “Wiring” section and Figure 2)



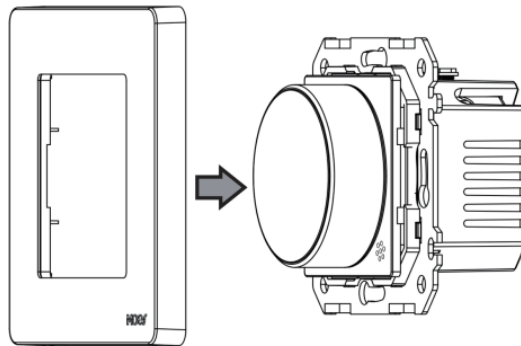
- Use a small screwdriver to gently pry open the outer frame from the device by inserting it into the slot under the face frame. (See Figure 3)



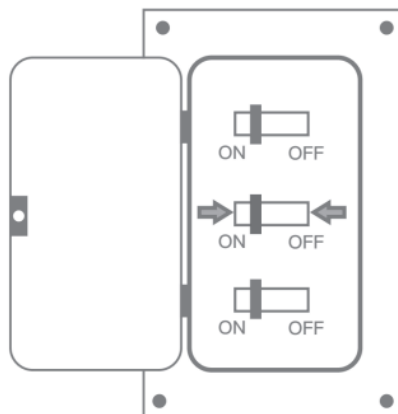
- Use the provided screws to fix the metal mounting frame firmly into the wall. (See Figure 4)



- Reattach the outer face frame that was previously removed by pressing it back into position. (See Figure 5)



- Finally, turn the power back on at the circuit breaker. Check that the thermostat screen lights up correctly. (See Figure 6)



## Main Interface – Quick Reference

The main screen of the thermostat displays the following information:

- **Mode** – Indicates the current working mode (e.g., Manual, Auto, etc.).
- **Target Temperature** – The set temperature value the system is aiming to reach.
- **Heating Indicator** – Icon that appears when heating is actively running.
- **Indoor Temperature** – The actual room temperature measured by the sensor.
- **Time** – Current time and day of the week.

**Note:** Time is automatically synchronized once the thermostat is connected to the Internet.

## Main Control Interface

To access the control interface, press anywhere on the screen when on the home screen.

Displayed options:

- **Work Mode** – Switch between different operating modes.
- **ON/OFF** – Turn the thermostat on or off.
- **Standby Brightness Adjustment** – Adjust the screen brightness during standby.
- **Back** – Return to the previous screen.
- **Sensor Type** – Choose the temperature sensor input (internal/external).
- **Advanced Settings** – Enter the advanced settings menu.

## Advanced Settings Interface

To enter, turn the knob to select “Advanced Settings” from the main control menu, then press the screen.

Available options:

- **Factory Reset** – Reset the device to factory default settings.
- **Network Pairing** – Enable pairing mode for Wi-Fi or ZigBee configuration.
- **Child Lock** – Lock screen to prevent unwanted adjustments.
- **Time System** – Choose between 12-hour and 24-hour time format.
- **Back** – Return to the previous screen.

## Operation Instructions

- Tap the circular screen once while in standby to enter the main interface.
- Tap the screen again from the main interface to access the menu.
- Tap once to confirm a selection.
- Turn the knob to navigate through options.
- Press and hold anywhere on the menu interface for 2 seconds to automatically return to the main screen.
- From the main interface, press and hold for 2 seconds to toggle the power on or off.
- Rotate the knob on either the main or standby screen to adjust the target temperature. *(Note: Temperature cannot be adjusted from within the menu interface.)*
- From the main interface, press and hold for 5 seconds to turn off the screen (power shutdown) or enter forced restart selection.
- On any screen, press and hold for 10 seconds to perform a forced restart. *(Useful if the system crashes.)*
- In powered-off state, press and hold for 5 seconds to power on the device.

## Function Introduction

### Set Temperature

- Adjustable range: 5 °C to 45 °C

### Power On/Off

- **ON** – Thermostat controls the heating device.
- **OFF** – Thermostat stops controlling the heating device.

### Work Modes

- **Manual**
- **Temporary Manual**
- **Programming**

## Energy Saving Mode

- Default energy-saving temperature is 30 °C.
- To change this, use the mobile app.
- Example schedule (applies daily):

Time Period	Time	Temperature
1	6:00	20 °C
2	11:30	20 °C
3	13:30	20 °C
4	17:30	20 °C

## Standby Brightness Adjustment

- Adjustable from 0 % to 100 %.
- If set to 0, the screen will turn off after 10 seconds of inactivity.
- It will light up again when the knob is rotated.

## Advanced Settings

### *Network Pairing*

- **YES** – Puts the device into network configuration mode.
- **ON** – Returns to main interface.

### *Factory Reset*

- **YES** – Resets the thermostat to factory settings.
- **ON** – Returns to main interface.

### *Child Lock*

- **Turn On** – Locks all settings to prevent changes.
- **Turn Off** – Unlocks all settings. (*Child lock is controlled directly on the device.*)

### *Time System*

- **12-hour format** – Displays time with A.M. and P.M.
- **24-hour format** – Standard military time.

**Note:** ZigBee version will sync time automatically when connected to the Internet.

### *Sensor Types*

- **In** – Internal sensor controls the temperature.
- **Ou** – External sensor controls the temperature.
- **AL** – Internal sensor controls temperature; external sensor limits the maximum.

## How to Download the MOES App

- Download the MOES App from the App Store or Google Play.
- Alternatively, scan the QR code below to begin downloading the app directly.

The MOES App offers greater compatibility compared to Tuya Smart or Smart Life apps. It supports additional features such as Siri control, widgets, and intelligent scene suggestions as part of the newly enhanced interface.

*(Note: Tuya Smart and Smart Life apps are still functional, but the MOES App is strongly recommended for best performance.)*

### Registration or Login

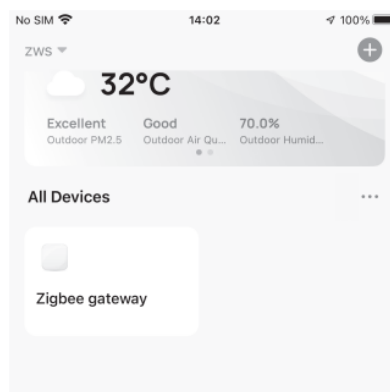
- Open the MOES App and go to the Register/Login screen.
- Tap **Register** to create a new account. Enter your mobile number or email address to receive a verification code and set a password.
- If you already have an account, simply tap **Log In**.

## ZigBee Connection

Ensure that your device is located within the effective signal range of your ZigBee gateway to establish a stable connection through the MOES App.

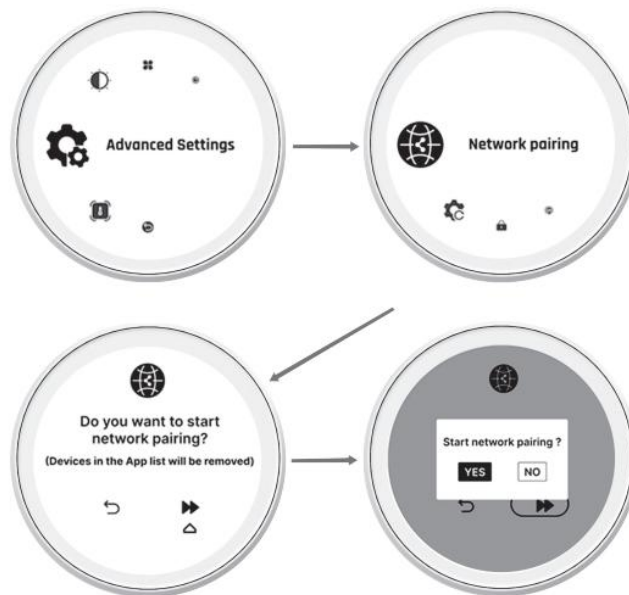
### Method: ZigBee Gateway Setup via MOES App

- Open the MOES App and verify that your ZigBee gateway is properly connected and visible in the app's main interface.
- If this is your first time setting up the device, follow the network pairing process as described below.



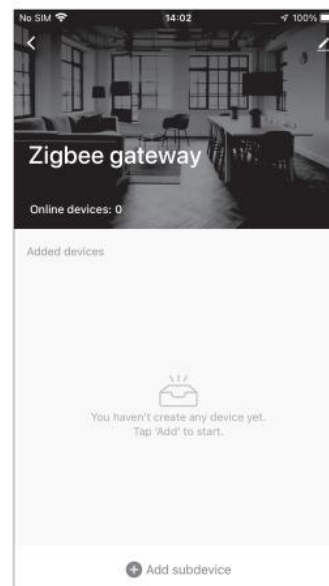
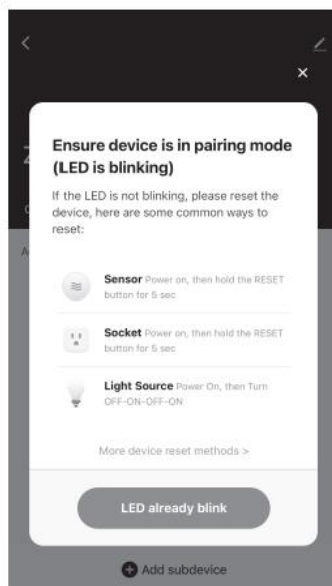
## Entering Network Configuration Mode

- From the main control interface, enter the **Advanced Settings** menu.
- Select **Network Pairing** from the menu options.
- A prompt will appear asking: *"Do you want to start network pairing?"*
- Use the knob to select the **Yes** option and confirm. The device will now enter network distribution mode.



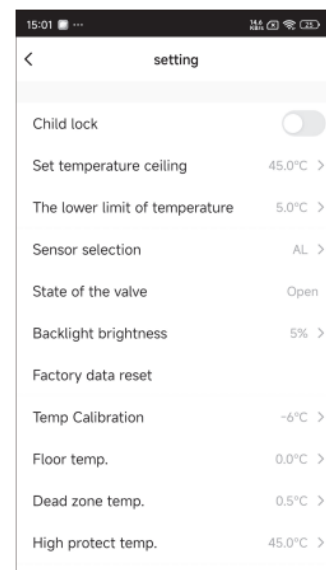
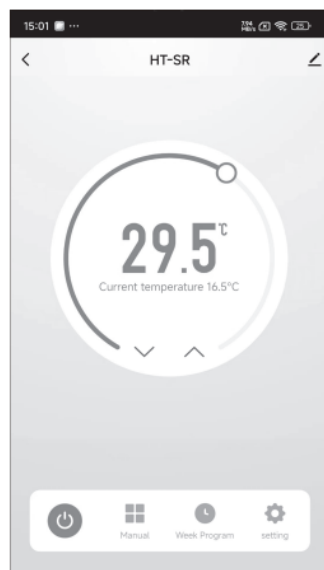
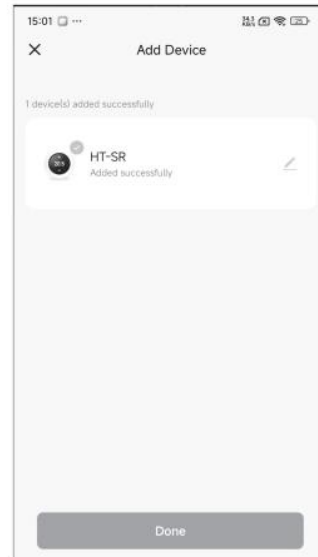
## Completing Device Connection

- Return to the ZigBee gateway screen in the MOES App and tap **Add Sub-Device**.
- Ensure the LED on the device is flashing.
- The connection process will begin and may take approximately 10 to 120 seconds depending on your network stability.



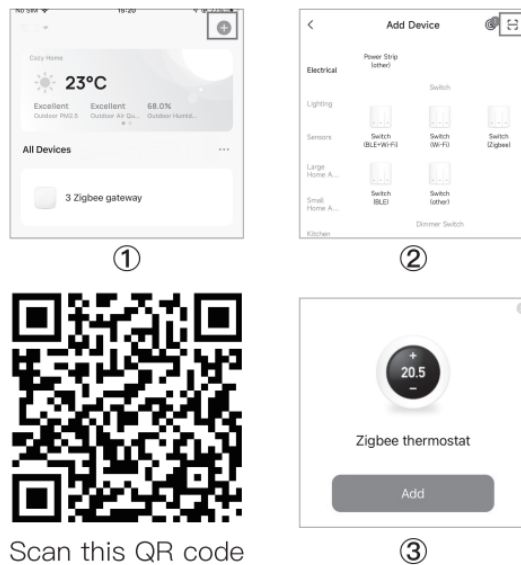
## Final Steps

- Once the device is successfully added, you can rename it.
- Tap **Finish** to complete the setup.
- You will now be taken to the device control page, and your smart thermostat is ready to use within your home automation system.



## ZigBee Connection – Method Two

- Ensure that the MOES App is properly connected to your ZigBee gateway.
- Refer to the instructions in **Method One – Reset** to enter the device’s network configuration mode.
- Scan the QR code provided on the screen or packaging to initiate the network setup wizard.



## Simple Exception Handling

No.	Issue	Solution
1	Power is on but the screen is blank	Check whether the terminals between the LCD panel and the power unit box are loose.
2	Display works, but no output signal	Replace the LCD panel or power unit box with a new one.

## In the Box

- Thermostat ×1
- Screws ×2
- QC Passed Label ×1
- User Guide ×1
- Floor Sensor (*optional*)

## Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

**The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:**

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

## EU Declaration of Conformity

This product complies with the legal requirements of the following European Union directive(s): Directive No. 2014/53/EU.



## WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19/EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.

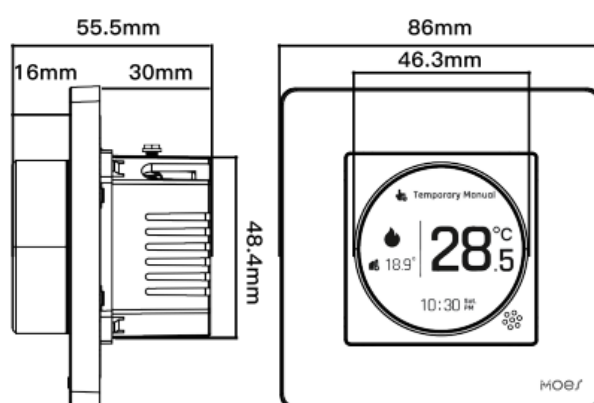


Vážený zákazníku,

děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtete následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k zařízení jakékoli dotazy nebo připomínky, navštivte prosím naši stránku zákaznické podpory:

<http://www.alza.cz/kontakt>

## Rozměry zařízení



## Specifikace

<b>Parametr</b>	<b>Hodnota</b>
<b>Model</b>	ZHT-SR
<b>Napětí / frekvence</b>	95-245 V AC, 50/60 Hz
<b>Aktuální zatížení</b>	5 A (ohřev vody, plynový kotel), 16 A (elektrické vytápění)
<b>Způsob komunikace</b>	ZigBee
<b>Model modulu</b>	ZT3L
<b>Maximální výkon RF</b>	+20 dBm
<b>Provozní frekvence</b>	2405–2480 MHz
<b>Standard ZigBee</b>	IEEE 802.15.4
<b>Senzor</b>	NTC3950, 10K
<b>Přesnost</b>	±1 °C
<b>Nastavení teplotního rozsahu</b>	5–35 °C
<b>Rozsah teploty displeje</b>	5–99 °C
<b>Teplota skladování</b>	0–45 °C
<b>Spotřeba energie</b>	<1,5 W
<b>Chyba časování</b>	<1 %
<b>Materiál pláště</b>	PC + ABS (ohnivzdorné)
<b>Třída ochrany</b>	IP20

## **Varování**

- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Elektrický proud může při nesprávné manipulaci způsobit zranění nebo škody na majetku. V případě nejistoty se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.
- Příklad nerozebírejte, znovu nesestavujte ani se nepokoušejte o jeho opravu. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, zranění nebo smrti.
- Před zahájením instalace vždy vypněte napájení na jističi a zkontrolujte, zda je vypnutý.

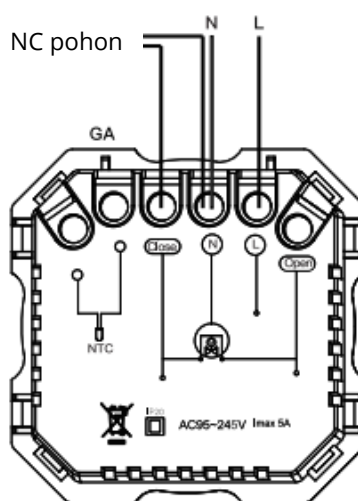
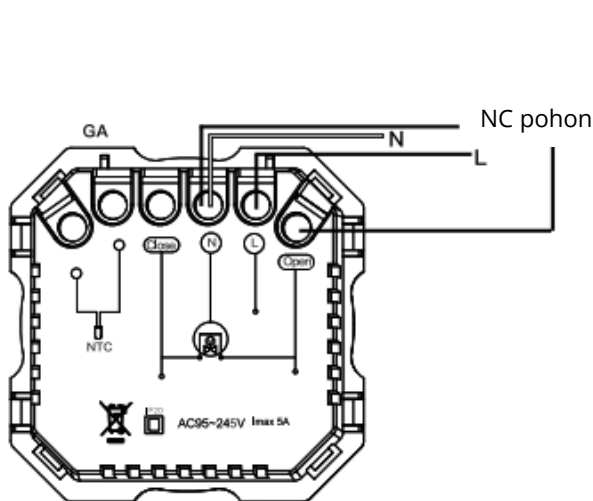
## **Před zapojením a instalací**

- Důkladně si přečtěte tyto pokyny. Nesprávná instalace může vést k poškození jednotky nebo k ohrožení bezpečnosti.
- Zkontrolujte, zda specifikace výrobku odpovídají vašim potřebám instalace.
- Instalaci musí provést kvalifikovaný a zkušený technik.

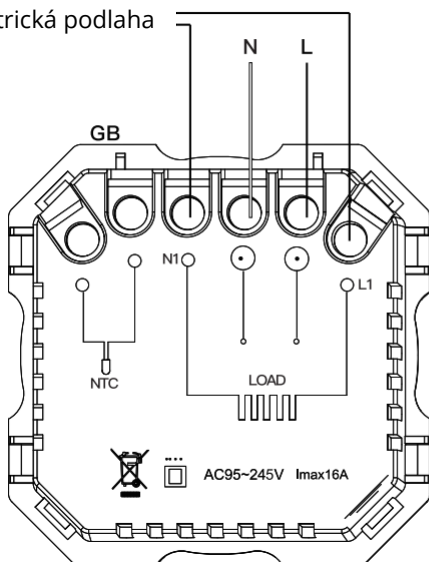
## Pokyny k zapojení

Správnou konfiguraci napětí naleznete na laserem vyleptaném štítku na zadní straně termostatu.

- **Svorka GA** se používá pro systémy ohřevu vody.
- **Svorky N a L** se připojují k nulovému a živému vodiči.
- **Svorky NTC** se připojují k externímu teplotnímu čidlu (je-li použito).
- **Zapojení NC (normálně zavřený) pohonu** se používá podle schématu.

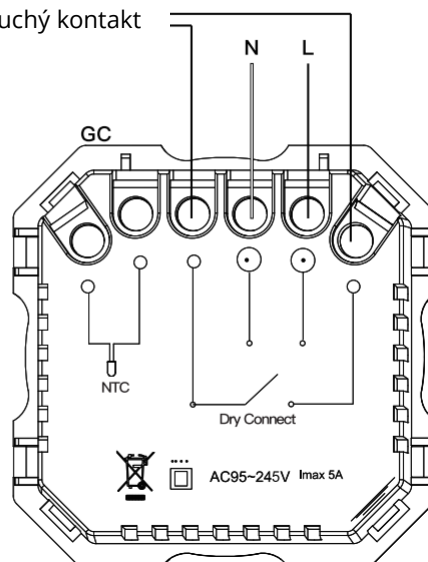


Elektrická podlaha



GB je určena pro elektrické vytápění.

Suchý kontakt



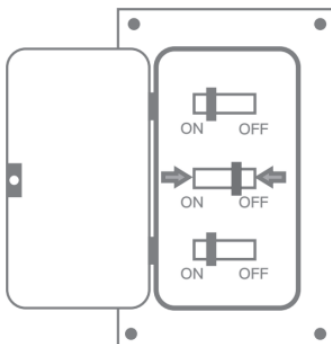
GC je určen pro vodní/plynový kotel.

## Instalace

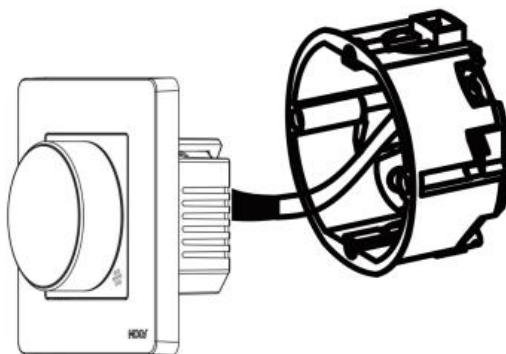
Termostat je kompatibilní se standardními 86 mm čtvercovými nebo 60 mm evropskými kulatými patrovými krabicemi.

**Upozornění:** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo poškození zařízení.  
Před instalací odpojte napájení. Nesprávná manipulace může vést ke zranění nebo poškození.

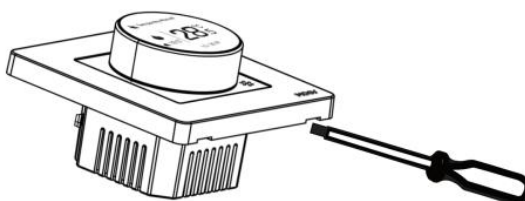
- Před zahájením instalace vypněte hlavní vypínač. (Viz obrázek 1)



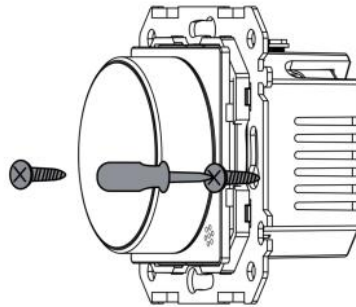
- Vyjměte termostat z obalu a připojte napájecí kabely ke správným svorkám na zadní straně zařízení podle schématu zapojení a značení. (Viz část "Zapojení" a obrázek 2).



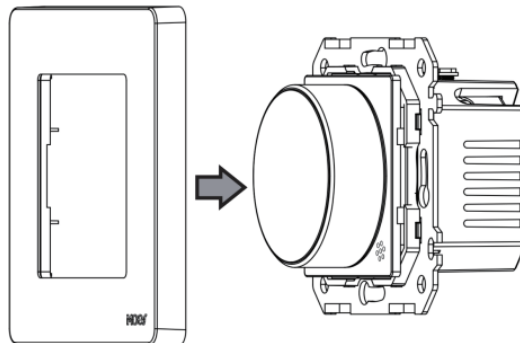
- Pomocí malého šroubováku jemně uvolněte vnější rámeček ze zařízení tak, že jej zasunete do štěrby pod čelním rámečkem. (Viz obrázek 3)



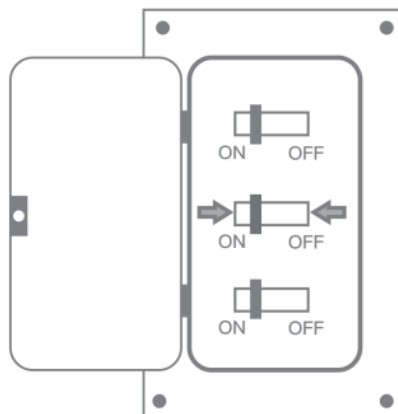
- Pomocí dodaných šroubů upevněte kovový montážní rám pevně do zdi. (Viz obrázek 4)



- Znovu nasadte vnější čelní rámeček, který byl předtím odstraněn, a zatlačte jej zpět na místo. (Viz obrázek 5)



- Nakonec znovu zapněte napájení na jističi. Zkontrolujte, zda se správně rozsvítí obrazovka termostatu. (Viz obrázek 6)



## Hlavní rozhraní–Stručný popis

Na hlavní obrazovce termostatu se zobrazí následující informace:

- **Režim:** Označuje aktuální pracovní režim (např. manuální, automatický atd.).
- **Cílová teplota:** Nastavená hodnota teploty, které má systém dosáhnout.
- **Indikátor vytápění:** Ikona, která se zobrazí, když je aktivně spuštěno vytápění.
- **Vnitřní teplota:** Skutečná teplota v místnosti naměřená čidlem.
- **Čas:** Aktuální čas a den v týdnu.

**Poznámka:** Čas se automaticky synchronizuje, jakmile je termostat připojen k internetu.

## Hlavní ovládací rozhraní

Chcete-li vstoupit do ovládacího rozhraní, stiskněte na domovské obrazovce libovolné místo na obrazovce.

Zobrazené možnosti:

- **Pracovní režim:** Přepínání mezi různými pracovními režimy.
- **ON/OFF:** Zapnutí nebo vypnutí termostatu.
- **Nastavení jasů v pohotovostním režimu:** Nastavení jasů obrazovky v pohotovostním režimu.
- **Zpět:** Návrat na předchozí obrazovku.
- **Typ čidla:** Zvolte vstupní čidlo teploty (interní/externí).
- **Rozšířená nastavení:** Vstup do nabídky rozšířených nastavení.

## Rozhraní pokročilých nastavení

Chcete-li vstoupit, vyberte otáčením knoflíku v hlavní nabídce ovládání položku "Advanced Settings" (Rozšířená nastavení) a poté stiskněte tlačítko na displeji.

Dostupné možnosti:

- **Obnovení továrního nastavení:** Obnovení továrního nastavení zařízení.
- **Párování sítě:** Povolte režim párování pro konfiguraci Wi-Fi nebo ZigBee.
- **Dětský zámek:** Uzamčení obrazovky, aby se zabránilo nechtěným úpravám.
- **Časový systém:** Vyberte si mezi 12hodinovým a 24hodinovým formátem času.
- **Zpět:** Návrat na předchozí obrazovku.

## Návod k obsluze

- V pohotovostním režimu jednou klepněte na kruhovou obrazovku a vstupte do hlavního rozhraní.
- V hlavním rozhraní znovu klepněte na obrazovku a přejděte do nabídky.
- Výběr potvrdíte jedním klepnutím.
- Otáčením knoflíku procházejte možnostmi.
- Stisknutím a podržením libovolného místa v rozhraní nabídky po dobu 2 sekund se automaticky vrátíte na hlavní obrazovku.
- V hlavním rozhraní stisknutím a podržením po dobu 2 sekund zapnete nebo vypnete napájení.
- Otáčením knoflíku na hlavní nebo pohotovostní obrazovce nastavte cílovou teplotu. *(Poznámka: Teplotu nelze nastavit v rozhraní nabídky.)*
- V hlavním rozhraní stiskněte a podržte 5 sekund pro vypnutí obrazovky (vypnutí napájení) nebo vstupte do volby nuceného restartu.
- Na libovolné obrazovce stiskněte a podržte tlačítko po dobu 10 sekund, abyste provedli nucený restart. *(Užitečné v případě pádu systému.)*
- Ve vypnutém stavu zařízení zapnete stisknutím a podržením tlačítka po dobu 5 sekund.

# Úvod do funkce

## Nastavení teploty

- Nastavitelný rozsah: 5 °C až 45 °C

## Zapnutí/vypnutí napájení

- **ON:** Termostat ovládá topné zařízení.
- **OFF:** Termostat přestane řídit topné zařízení.

## Pracovní režimy

- **Manuální**
- **Dočasná příručka**
- **Programování**

## Režim úspory energie

- Výchozí úsporná teplota je 30 °C.
- Chcete-li to změnit, použijte mobilní aplikaci.
- Příklad rozvrhu (platí denně):

Časové období	Čas	Teplota
1	6:00	20 °C
2	11:30	20 °C
3	13:30	20 °C
4	17:30	20 °C

## Nastavení jasu v pohotovostním režimu

- Nastavitelné v rozmezí od 0 % do 100 %.
- Pokud je nastavena hodnota 0, obrazovka se po 10 sekundách nečinnosti vypne.
- Po otočení knoflíku se opět rozsvítí.

## Rozšířená nastavení

### *Párování v síti*

- **ANO:** Přepne zařízení do režimu konfigurace sítě.
- **ON:** Návrat do hlavního rozhraní.

### Obnovení továrního nastavení

- **ANO:** Obnoví tovární nastavení termostatu.
- **ON:** Návrat do hlavního rozhraní.

### Dětský zámek

- **Zapnout:** Uzamkne všechna nastavení, aby se zabránilo jejich změnám.
- **Vypnout:** Odemkne všechna nastavení. (*Dětský zámek se ovládá přímo na zařízení.*)

### Časový systém

- **12hodinový formát:** Zobrazuje čas s A.M. a P.M.
- **24hodinový formát:** Standardní vojenský čas.

**Poznámka:** Verze ZigBee synchronizuje čas automaticky po připojení k internetu.

### Typy snímačů

- **In:** Interní čidlo kontroluje teplotu.
- **Ou:** Externí čidlo kontroluje teplotu.
- **AL:** Interní čidlo kontroluje teplotu; externí čidlo omezuje maximum.

## Jak si stáhnout aplikaci MOES

- Stáhněte si aplikaci MOES z App Store nebo Google Play.
- Případně můžete naskenovat níže uvedený QR kód a začít stahovat aplikaci přímo.

Aplikace MOES nabízí větší kompatibilitu ve srovnání s aplikacemi Tuya Smart nebo Smart Life.

V rámci nově vylepšeného rozhraní podporuje další funkce, jako je ovládání Siri, widgety a inteligentní návrhy scén.

*(Poznámka: Aplikace Tuya Smart a Smart Life jsou stále funkční, ale pro dosažení nejlepšího výkonu se důrazně doporučuje používat aplikaci MOES.)*

### Registrace nebo přihlášení

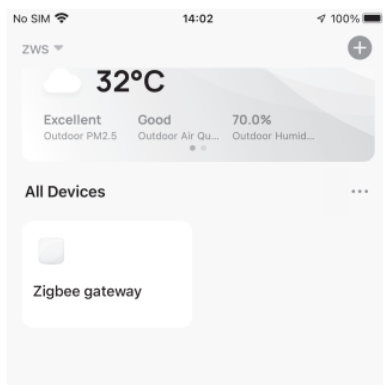
- Otevřete aplikaci MOES a přejděte na obrazovku Registrace/Přihlášení.
- Klepnutím na položku **Registrovat** vytvoříte nový účet. Zadejte své mobilní číslo nebo e-mailovou adresu, abyste obdrželi ověřovací kód, a nastavte heslo.
- Pokud již máte účet, jednoduše klepněte na možnost **Přihlásit se**.

## Připojení ZigBee

Ujistěte se, že se vaše zařízení nachází v dosahu účinného signálu brány ZigBee, aby bylo možné navázat stabilní připojení prostřednictvím aplikace MOES.

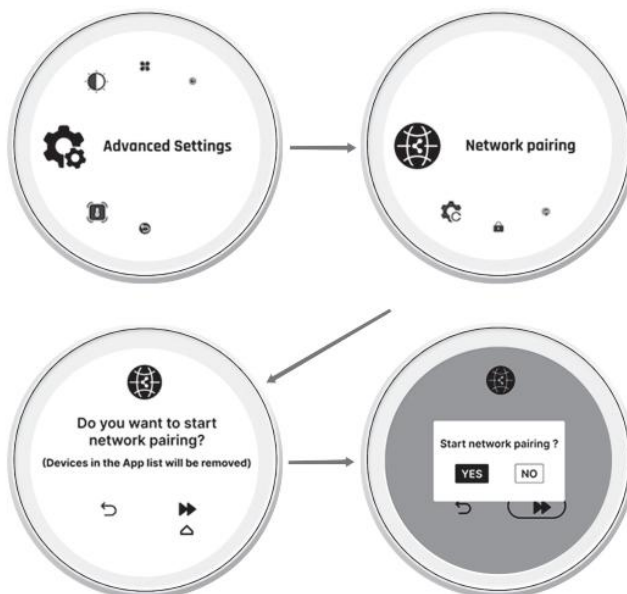
### Metoda: Nastavení brány ZigBee prostřednictvím aplikace MOES

- Otevřete aplikaci MOES a zkontrolujte, zda je brána ZigBee správně připojena a viditelná v hlavním rozhraní aplikace.
- Pokud nastavujete zařízení poprvé, postupujte podle níže uvedeného postupu párování sítě.



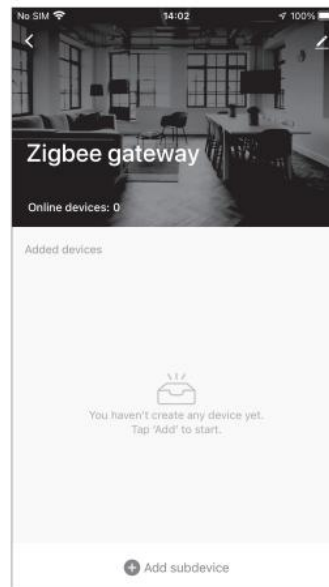
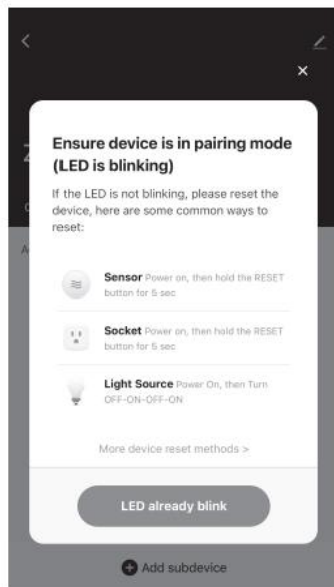
### Vstup do režimu konfigurace sítě

- V hlavním ovládacím rozhraní vstupte do nabídky **Advanced Settings (Rozšířená nastavení)**.
- V nabídce možností vyberte možnost **Párování sítě**.
- Zobrazí se výzva s dotazem: "*Chcete zahájit párování sítě?*".
- Pomocí knoflíku vyberte možnost **Ano** a potvrďte. Zařízení nyní přejde do režimu síťové distribuce.



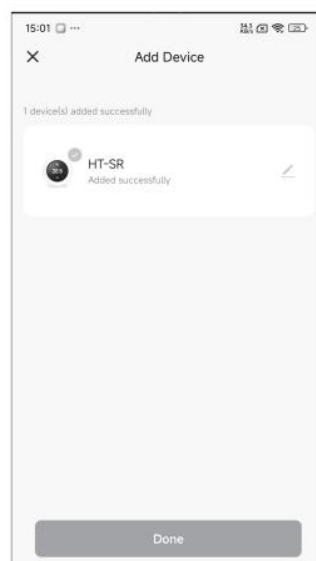
## Dokončení připojení zařízení

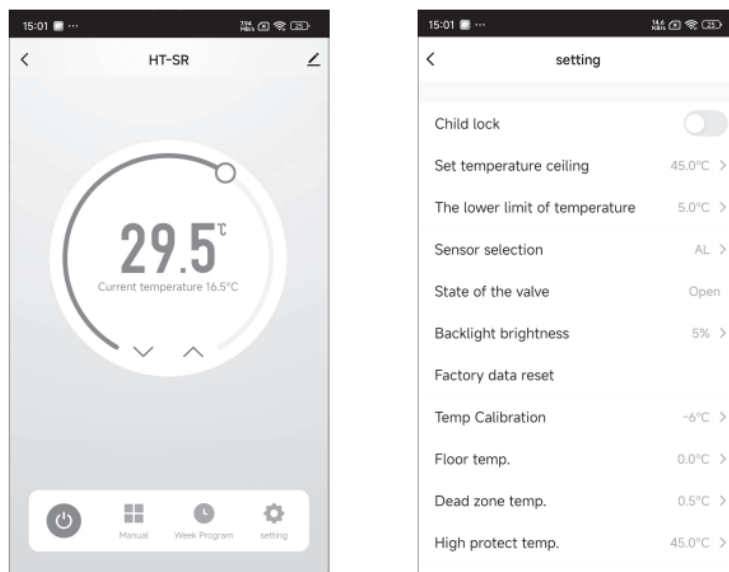
- Vraťte se na obrazovku brány ZigBee v aplikaci MOES a klepněte na položku **Přidat dílčí zařízení**.
- Zkontrolujte, zda kontrolka LED na zařízení bliká.
- Spustí se proces připojení, který může trvat přibližně 10 až 120 sekund v závislosti na stabilitě sítě.



## Závěrečné kroky

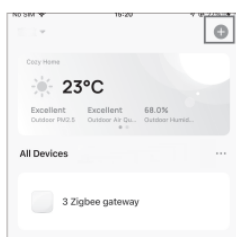
- Po úspěšném přidání zařízení jej můžete přejmenovat.
- Nastavení dokončíte klepnutím na tlačítko **Dokončit**.
- Nyní budete přesměrováni na stránku ovládání zařízení a váš chytrý termostat je připraven k použití v rámci systému domácí automatizace.





## Připojení ZigBee–druhá metoda

- Zkontrolujte, zda je aplikace MOES správně připojena k bráně ZigBee.
- Pro vstup do režimu síťové konfigurace zařízení postupujte podle pokynů v části **Metoda jedna–Reset**.
- Naskenováním kódu QR uvedeného na obrazovce nebo na obalu spustíte průvodce nastavením sítě.



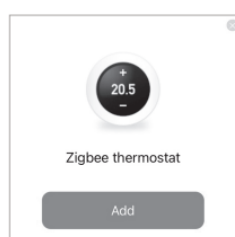
①



②



Scan this QR code



③

## Jednoduché zpracování výjimek

No.	Vydání	Řešení
1	Napájení je zapnuté, ale obrazovka je prázdná	Zkontrolujte, zda nejsou uvolněné svorky mezi panelem LCD a skříňkou napájecí jednotky.
2	Displej funguje, ale není výstupní signál	Vyměňte panel LCD nebo skříňku napájecí jednotky za novou.

## Obsah balení

- Termostat ×1
- Šrouby ×2
- Štítek QC Passed ×1
- Uživatelská příručka ×1
- Podlahový senzor (*volitelný*)

## Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

**Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:**

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

## EU prohlášení o shodě

Tento výrobek splňuje právní požadavky následujících směrnic Evropské unie:  
2014/53/EU.



### OEEZ

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete zabránit možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.

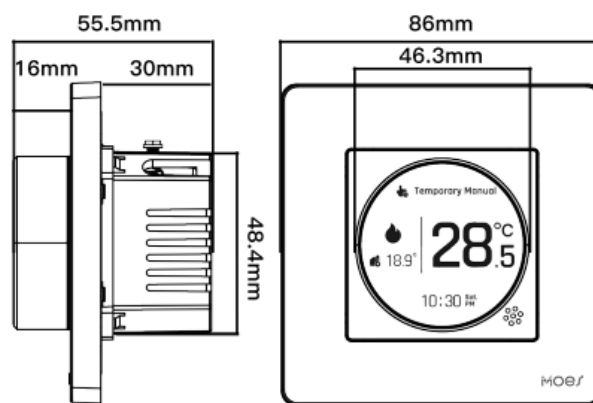


Vážený zákazník,

ďakujeme Vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie na budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa zariadenia, navštívte našu stránku zákazníckej podpory:

<http://www.alza.cz/kontakt>

## Rozmery zariadenia



## Technické údaje

Parameter	Hodnota
Model	ZHT-SR
Napätie/frekvencia	95 – 245 V AC, 50/60 Hz
Prúdové zaťaženie	5 A (ohrev vody, plynový kotol), 16 A (elektrické vykurovanie)
Spôsob komunikácie	ZigBee
Model modulu	ZT3L
Maximálny výkon RF	+20 dBm
Pracovná frekvencia	2 405 – 2 480 MHz
Štandard ZigBee	IEEE 802.15.4
Senzor	NTC3950, 10K
Presnosť	±1 °C
Rozsah nastavenej teploty	5 – 35 °C
Rozsah zobrazovanej teploty	5 – 99 °C
Teplota skladovania	0 – 45 °C
Spotreba energie	<1,5 W
Chyba časovania	<1 %
Materiál plášťa	PC + ABS (ohňovzdorný)
Trieda ochrany	IP20

## Upozornenia

- Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Elektrický prúd môže pri nesprávnej manipulácii spôsobiť zranenie alebo poškodenie majetku. V prípade nejasností sa poraďte s kvalifikovaným elektrikárom.
- Zariadenie nerozoberajte, nezostavujte ani sa ho nepokúšajte opravovať. Môže to mať za následok úraz elektrickým prúdom, zranenie alebo smrť.
- Pred pokračovaním v inštalácii vždy vypnite napájanie na ističi a overte, či je vypnutý.

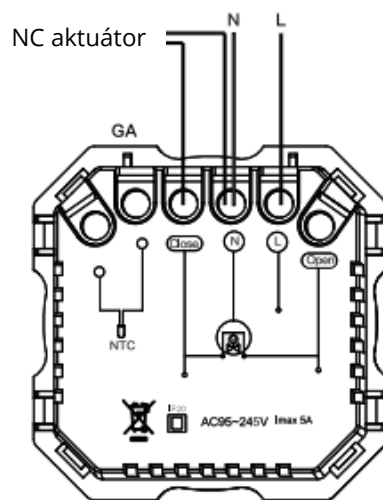
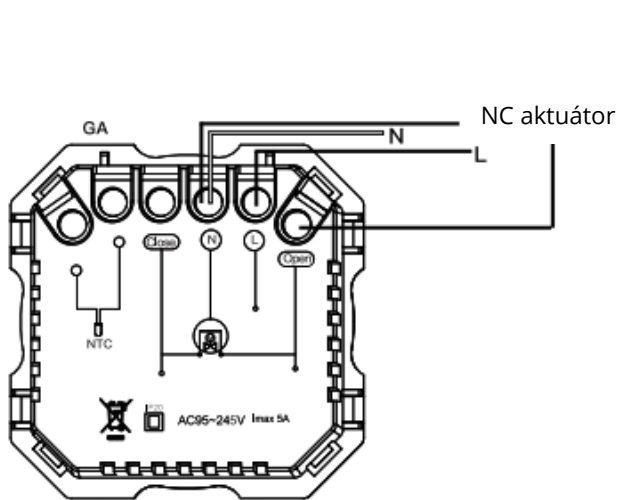
## Pred zapojením a inštaláciou

- Dôkladne si prečítajte tieto pokyny. Nesprávna inštalácia môže poškodiť zariadenie alebo spôsobiť bezpečnostné riziko.
- Skontrolujte, či špecifikácia výrobku zodpovedá potrebám vašej inštalácie.
- Inštaláciu musí vykonať kvalifikovaný, skúsený technik.

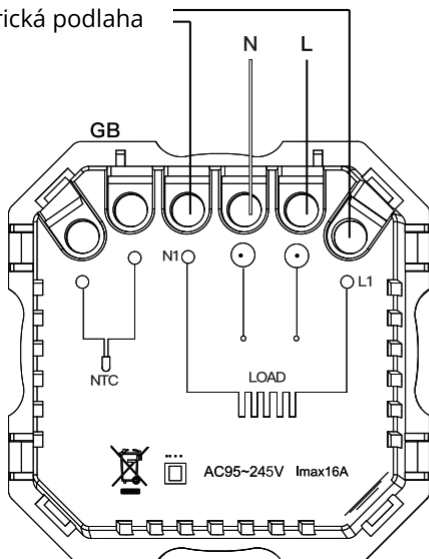
# Pokyny na zapojenie

Správnu konfiguráciu napätia nájdete na laserom vyleptanom štítku na zadnej strane termostatu.

- **Svorka GA** sa používa na systémy vodného vykurovania.
- **Svorky N a L** sa pripájajú na nulový a živý vodič.
- **Svorky NTC** sa pripájajú k externému snímaču teploty (ak sa používa).
- **Zapojenie NC (normálne zatvorené) akčného člena** sa používa podľa schémy.

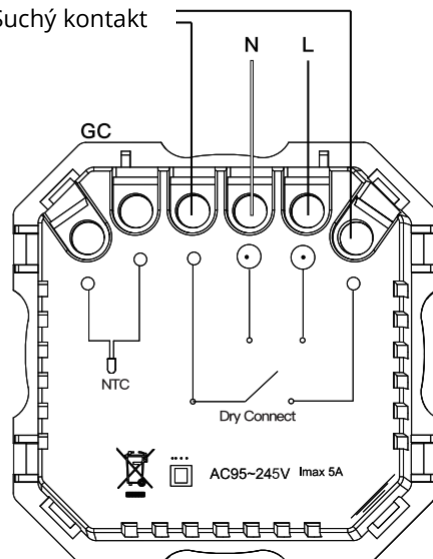


Elektrická podlaha



GB je určený na elektrické vykurovanie.

Suchý kontakt



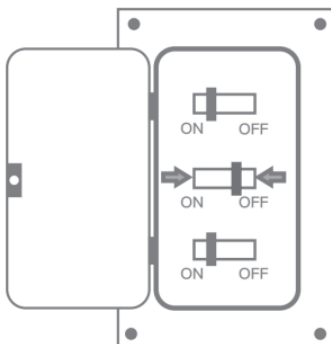
GC je určený na vodný/plynový kotol.

## Inštalácia

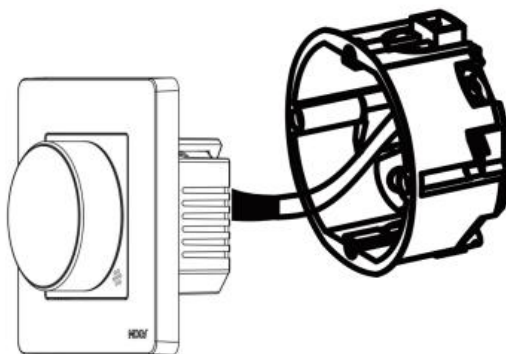
Termostat je kompatibilný so štandardnými štvorcovými 86 mm alebo 60 mm európskymi okrúhlymi krabicami.

**Upozornenie:** nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo poškodenia zariadenia. Pred inštaláciou odpojte napájanie. Nesprávna manipulácia môže mať za následok úraz alebo poškodenie.

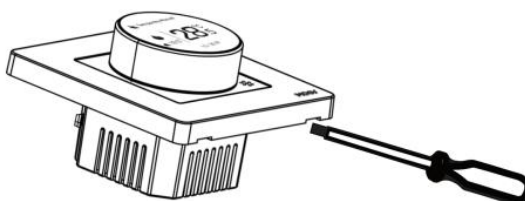
- Pred začatím inštalácie vypnite hlavný vypínač napájania. (Pozri obrázok 1)



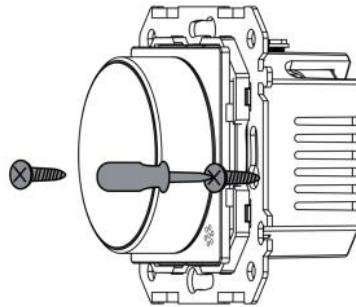
- Vyberte termostat z obalu a pripojte napájacie káble k správnym svorkám na zadnej strane zariadenia podľa schémy zapojenia a označenia. (Pozri časť „Zapojenie“ a obrázok 2)



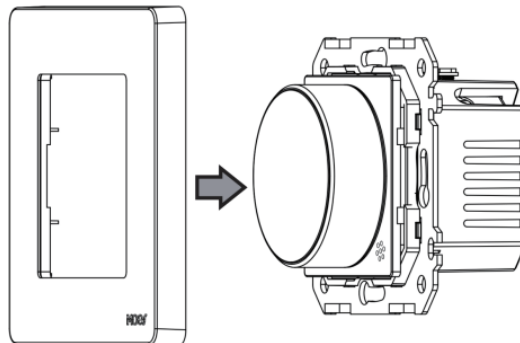
- Pomocou malého skrutkovača jemne vypáčte vonkajší rám zo zariadenia tak, že ho zasuniete do štrbiny pod čelným rámom. (Pozri obrázok 3)



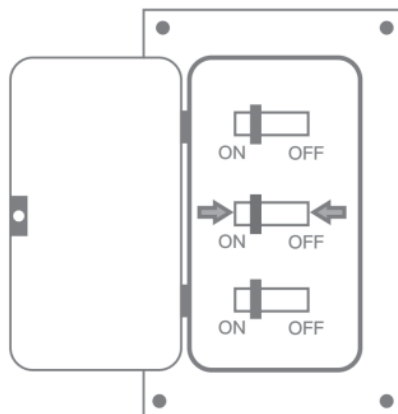
- Pomocou dodaných skrutiek pevne upevnite kovový montážny rám do steny. (Pozri obrázok 4)



- Znovu pripevnite vonkajší čelný rám, ktorý bol predtým odstránený, jeho zatlačením späť na miesto. (Pozri obrázok 5)



- Nakoniec opäť zapnite napájanie na ističi. Skontrolujte, či sa obrazovka termostatu správne rozsvieti. (Pozri obrázok 6)



## Hlavné rozhranie – stručný odkaz

Na hlavnej obrazovke termostatu sa zobrazujú nasledujúce informácie:

- **Mode (Režim)** – označuje aktuálny pracovný režim (napr. Manual (Manuálne), Auto (Automaticky) atď.
- **Cieľová teplota** – nastavená hodnota teploty, ktorú sa systém snaží dosiahnuť.
- **Indikátor vykurovania** – ikona, ktorá sa zobrazí, keď je aktívne spustené vykurovanie.
- **Vnútoraná teplota** – aktuálna teplota v miestnosti nameraná snímačom.
- **Čas** – aktuálny čas a deň v týždni.

**Poznámka:** čas sa automaticky synchronizuje po pripojení termostatu k internetu.

## Hlavné ovládacie rozhranie

Ak chcete vstúpiť do ovládacieho rozhrania, na domovskej obrazovke stlačte ľubovoľné miesto na obrazovke.

Zobrazené možnosti:

- **Pracovný režim** – prepínanie medzi rôznymi prevádzkovými režimami.
- **Zapnutie/vypnutie** – zapnutie alebo vypnutie termostatu.
- **Nastavenie jasů v pohotovostnom režime** – nastavenie jasů obrazovky počas pohotovostného režimu.
- **Späť** – návrat na predchádzajúcu obrazovku.
- **Typ snímača** – vyberte vstupný teplotný snímač (interný/externý).
- **Rozšírené nastavenia** – vstup do ponuky rozšírených nastavení.

## Rozhranie pokročilých nastavení

Ak chcete vstúpiť, otáčaním ovládača vyberte v hlavnej ponuke ovládania položku „Advanced Settings“ (Rozšírené nastavenia) a potom stlačte obrazovku.

K dispozícii sú nasledujúce možnosti: 1. Vyberte položku Nastavenie. 2. Vyberte položku Nastavenie:

- **Factory Reset (Obnovenie továrenských nastavení)** – obnovenie továrenských nastavení zariadenia.
- **Network Pairing (Párovanie siete)** – zapnutie režimu párovania na konfiguráciu WiFi alebo ZigBee.
- **Child Lock (Detský zámok)** – uzamknutie obrazovky, aby sa zabránilo nechceným nastaveniam.
- **Time System (Časový systém)** – vyberte si medzi 12-hodinovým a 24-hodinovým formátom času.
- **Spät** – návrat na predchádzajúcu obrazovku.

## Návod na obsluhu

- Ťuknutím na kruhovú obrazovku raz v pohotovostnom režime vstúpte do hlavného rozhrania.
- Opätovným ťuknutím na obrazovku z hlavného rozhrania vstúpite do ponuky.
- Výber potvrdíte jedným ťuknutím na obrazovku.
- Otáčaním gombíka prechádzajte medzi možnosťami.
- Stlačením a podržaním ľubovoľného miesta v rozhraní ponuky na 2 sekundy sa automaticky vrátite na hlavnú obrazovku.
- Na hlavnom rozhraní stlačením a podržaním na 2 sekundy zapnete alebo vypnete napájanie.
- Otáčaním gombíka na hlavnej alebo pohotovostnej obrazovke nastavte cieľovú teplotu (*poznámka: teplotu nie je možné nastaviť z rozhrania ponuky*).
- V hlavnom rozhraní stlačte a podržte 5 sekúnd, aby ste vypli obrazovku (vypnutie napájania) alebo vstúpili do voľby núteného reštartu.
- Na ľubovoľnej obrazovke stlačte a podržte 10 sekúnd, ak chcete vykonať nútený reštart (*užitočné, ak sa systém zrúti*).
- Vo vypnutom stave stlačením a podržaním na 5 sekúnd zapnete zariadenie.

# Úvod do funkcií

## Nastavenie teploty

- Nastaviteľný rozsah: 5 °C až 45 °C

## Zapnutie/vypnutie napájania

- **ON** – termostat ovláda vykurovacie zariadenie.
- **OFF** – termostat prestane riadiť vykurovacie zariadenie.

## Pracovné režimy

- **Manuálne**
- **Dočasný manuálny**
- **Programovanie**

## Režim úspory energie

- Predvolená teplota úspory energie je 30 °C.
- Ak ju chcete zmeniť, použite mobilnú aplikáciu.
- Príklad plánu (platí denne):

Časové obdobie	Čas	Teplota
1	6:00	20 °C
2	11:30	20 °C
3	13:30	20 °C
4	17:30	20 °C

## Nastavenie jasů v pohotovostnom režime

- Nastaviteľný v rozsahu od 0 % do 100 %.
- Ak je nastavená na 0, obrazovka sa po 10 sekundách nečinnosti vypne.
- Po otočení gombíka sa opäť rozsvieti.

## Rozšírené nastavenia

### *Párovanie siete*

- **YES (ÁNO)** – prepne zariadenie do režimu konfigurácie siete.
- **ON** – vráti sa do hlavného rozhrania.

### Obnovenie továrenského nastavenia

- **ÁNO** – obnoví výrobné nastavenia termostatu.
- **ON** – vráti sa do hlavného rozhrania.

### Detský zámok

- **ZAPNUTÉ** – zablokuje všetky nastavenia, aby sa zabránilo ich zmenám.
- **Vypnúť** – odomkne všetky nastavenia (*detský zámok sa ovláda priamo na zariadení*).

### Časový systém

- **12-hodinový formát** – zobrazuje čas s časom A.M. a P.M.
- **24-hodinový formát** – štandardný vojenský čas.

**Poznámka:** verzia ZigBee bude synchronizovať čas automaticky po pripojení k internetu.

### Typy snímačov

- **In** – interný snímač kontroluje teplotu.
- **Ou** – externý snímač ovláda teplotu.
- **AL** – interný snímač riadi teplotu; externý snímač obmedzuje maximum.

## Ako si stiahnuť aplikáciu MOES

- Stiahnite si aplikáciu MOES z obchodu App Store alebo Google Play.
- Prípadne môžete naskenovať QR kód uvedený nižšie a začať sťahovať aplikáciu priamo.

Aplikácia MOES ponúka väčšiu kompatibilitu v porovnaní s aplikáciami Tuya Smart alebo Smart Life.

Podporuje ďalšie funkcie, ako je ovládanie pomocou Siri, widgety a inteligentné návrhy scén v rámci nového zlepšeného rozhrania.

*(Poznámka: aplikácie Tuya Smart a Smart Life sú stále funkčné, ale aplikácia MOES sa dôrazne odporúča na dosiahnutie najlepšieho výkonu).*

### Registrácia alebo prihlásenie

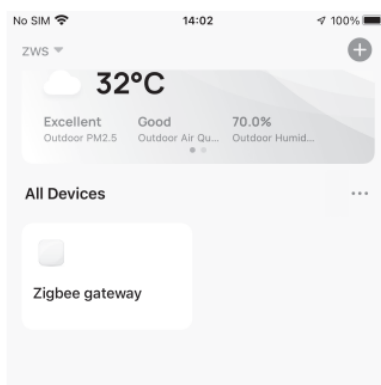
- Otvorte aplikáciu MOES a prejdite na obrazovku Registrácia/Prihlásenie.
- Klepnutím na **Registrovať** vytvorte nové konto. Zadajte svoje mobilné číslo alebo e-mailovú adresu, aby ste dostali overovací kód a nastavili heslo.
- Ak už máte konto, jednoducho klepnite na **Log In (Prihlásiť sa)**.

## Pripojenie ZigBee

Ubezpečte sa, že sa vaše zariadenie nachádza v účinnom dosahu signálu vašej brány ZigBee, aby ste mohli vytvoriť stabilné pripojenie prostredníctvom aplikácie MOES.

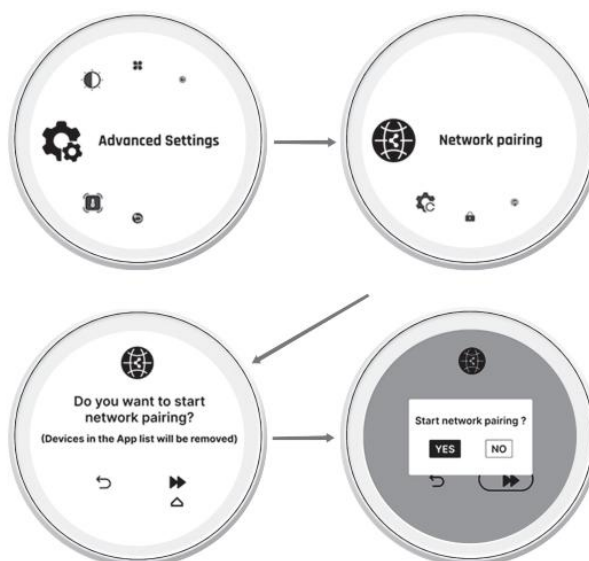
### Metóda: nastavenie brány ZigBee prostredníctvom aplikácie MOES

- Otvorte aplikáciu MOES a overte, či je vaša brána ZigBee správne pripojená a viditeľná v hlavnom rozhraní aplikácie.
- Ak zariadenie nastavujete prvýkrát, postupujte podľa postupu párovania siete, ktorý je opísaný nižšie.



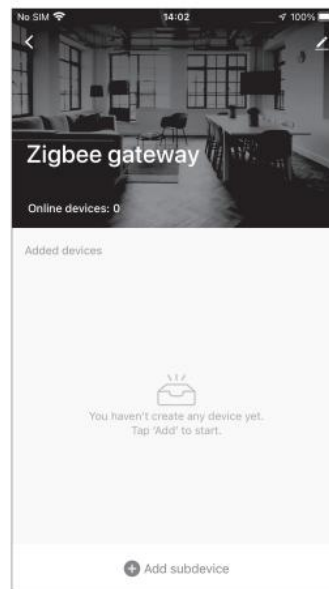
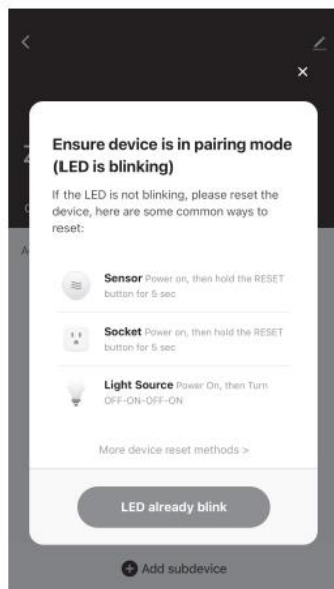
#### Vstup do režimu konfigurácie siete

- V hlavnom ovládacom rozhraní vstúpte do ponuky **Advanced Settings (Rozšírené nastavenia)**.
- Z možností ponuky vyberte položku **Párovanie siete**.
- Zobrazí sa výzva s otázkou: „Do you want to start network pairing?“ (Chcete spustiť párovanie siete?).
- Pomocou ovládača vyberte možnosť **Yes (Áno)** a potvrdte. Zariadenie teraz prejde do režimu sieťovej distribúcie.



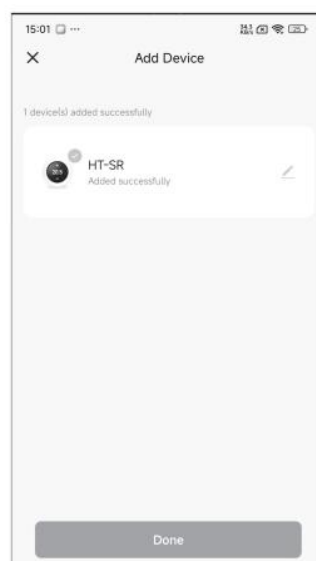
## Dokončenie pripojenia zariadenia

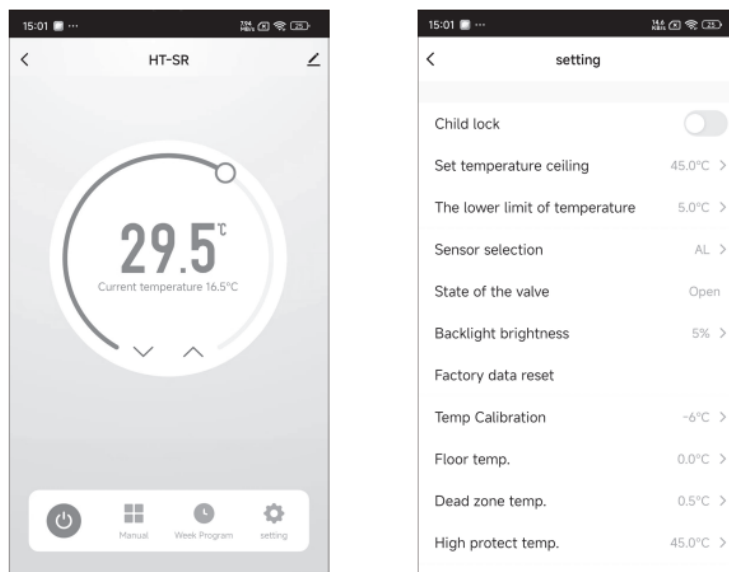
- Vráťte sa na obrazovku brány ZigBee v aplikácii MOES a klepnite na **Add Sub-Device (Pridať podzariadenie)**.
- Ubezpečte sa, že LED indikátor na zariadení bliká.
- Spustí sa proces pripojenia, ktorý môže trvať približne 10 až 120 sekúnd v závislosti od stability siete.



## Závěrečné kroky

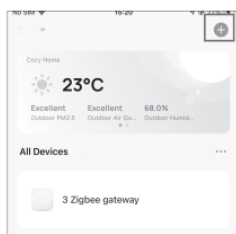
- Po úspešnom pridaní zariadenia ho môžete premenovať.
- Ťuknutím na položku **Dokončiť** dokončíte nastavenie.
- Teraz sa dostanete na stránku ovládania zariadenia a váš inteligentný termostat je pripravený na používanie v rámci systému domácej automatizácie.





## Pripojenie ZigBee – druhá metóda

- Ubezpečte sa, že aplikácia MOES je správne pripojená k vašej bráne ZigBee.
- Postupujte podľa pokynov v časti **Metóda prvá – Resetovanie**, aby ste vstúpili do režimu konfigurácie siete zariadenia.
- Naskenujte QR kód uvedený na obrazovke alebo obale, aby ste spustili sprievodcu nastavením siete.



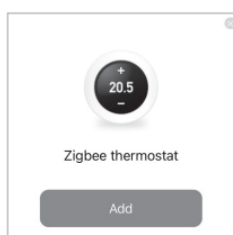
①



②



Scan this QR code



③

## Jednoduché riešenie problémov

Č.	Problém	Riešenie
1	Napájanie je zapnuté, ale obrazovka je prázdna	Skontrolujte, či nie sú uvoľnené svorky medzi panelom LCD a krabicou napájacej jednotky.
2	Displej funguje, ale nie je výstupný signál	Vymeňte panel LCD alebo skrinku napájacej jednotky za novú.

## Obsah balenia

- Termostat ×1
- Skrutky ×2
- Štítok QC Passed ×1
- Používateľská príručka ×1
- Podlahový snímač (*voliteľný*)

## Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

**Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemusí byť uplatnená reklamácia uznaná, sa považujú nasledujúce skutočnosti:**

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený, alebo nedodržanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami a pod.).
- Prírodné opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Vystavenie nepriaznivým vonkajším vplyvom, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické pole, vniknutie tekutiny, vniknutie predmetu, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, napr. použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny konštrukcie alebo prispôsobenie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpenou konštrukciou alebo použitím neoriginálnych komponentov.

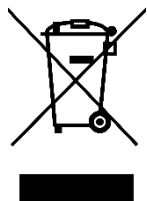
## Vyhlásenie o zhode EÚ

Tento výrobok spĺňa právne požiadavky nasledujúcich smerníc Európskej únie: Smernica č. 2014/53/EU.



## WEEE

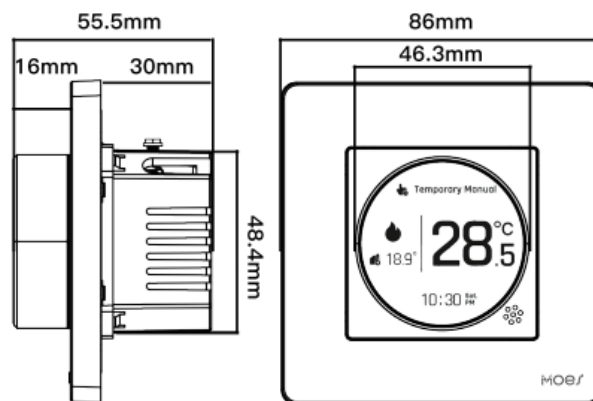
Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE – 2012/19/EU). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, hogy az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, látogasson el ügyfélszolgálati oldalunkra: <http://www.alza.hu/kontakt>

## Készülék méretei



## Műszaki adatok

Paraméter	Érték
Modell	ZHT-SR
Feszültség / frekvencia	95-245 V AC, 50/60 Hz
Áram terhelés	5 A (vízmelegítés, gázkazán), 16 A (elektromos fűtés)
Kommunikációs módszer	ZigBee
Modul modell	ZT3L
Maximális RF teljesítmény	+20 dBm
Működési frekvencia	2405-2480 MHz
ZigBee szabvány	IEEE 802.15.4
Érzékelő	NTC3950, 10K
Pontosság	±1 C°
Beállított hőmérséklet-tartomány	5-35 C°
Hőmérséklet-tartomány kijelzése	5-99 C°
Tárolási hőmérséklet	0-45 C°
Energiafogyasztás	<1.5 W
Időzítési hiba	<1 %
Héj anyaga	PC + ABS (tűzálló)
Védelmi osztály	IP20

## **Figyelmeztetések**

- Áramütés veszélye. Az elektromos áram helytelen kezelés esetén sérülést vagy anyagi kárt okozhat. Ha bizonytalan, forduljon szakképzett villanszerelőhöz.
- Ne szedje szét, ne szerelje össze, és ne próbálja megjavítani a készüléket. Ez áramütést, sérülést vagy halált okozhat.
- A telepítés megkezdése előtt mindig kapcsolja ki az áramot a megszakítónál, és ellenőrizze, hogy az ki van-e kapcsolva.

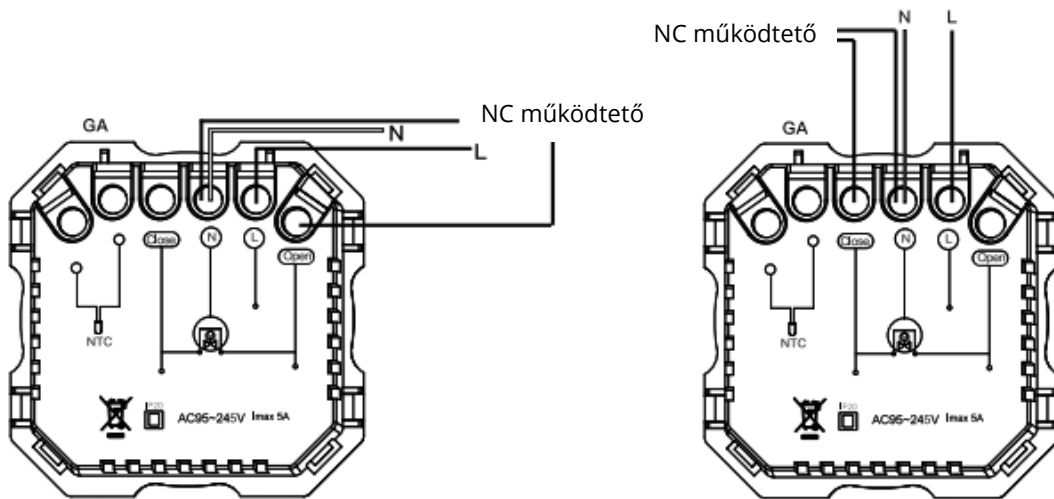
## **A kábelezés és a telepítés előtt**

- Olvassa el alaposan ezeket az utasításokat. A helytelen telepítés károsíthatja a készüléket vagy biztonsági kockázatot okozhat.
- Ellenőrizze, hogy a termék specifikációi megfelelnek-e az Ön telepítési igényeinek.
- A beszerelést csak képzett, tapasztalt szakember végezheti.

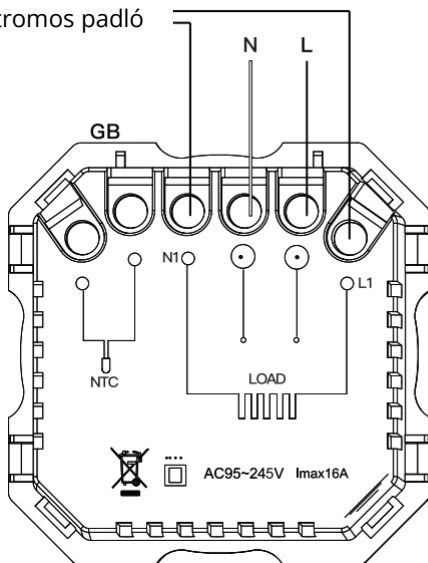
## Vezetékek bekötési utasításai

A helyes feszültségkonfigurációt lásd a termosztát hátoldalán található lézerrel bevésített címkén.

- A **GA terminált** vízmelegítő rendszerekhez használják.
- Az **N és L csatlakozók** a semleges és a feszültség alatt álló vezetékhez csatlakoznak.
- Az **NTC-kapcsok** a külső hőmérséklet-érzékelőhöz csatlakoznak (ha van ilyen).
- Az **NC (Normálisan zárt) működtető kapcsolása** az ábrán látható módon történik.

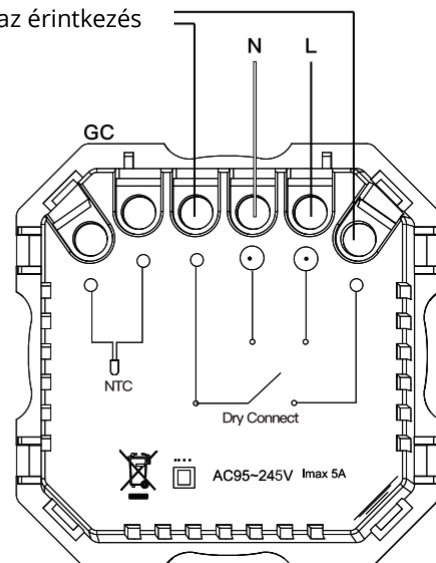


Elektromos padló



A GB elektromos fűtésre szolgál.

Száraz érintkezés



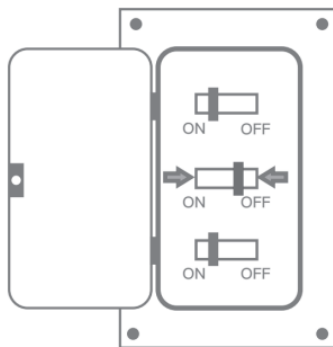
A GC a víz-/gázkazánra vonatkozik.

## Telepítés

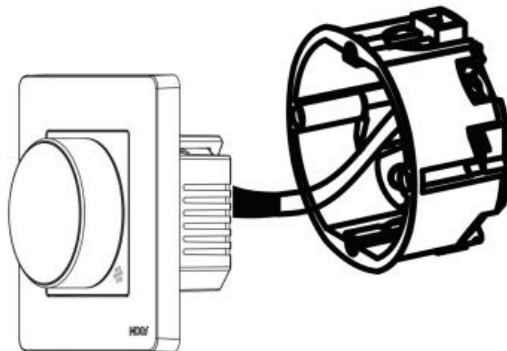
A termosztát kompatibilis a szabványos 86 mm-es négyzet alakú vagy 60 mm-es európai kör alakú, négyzet alakú páterdobozokkal.

**Vigyázat!** Elektromos áramütés vagy a berendezés károsodásának veszélye. Telepítés előtt húzza ki a tápellátást. A nem megfelelő kezelés sérülést vagy kárt okozhat.

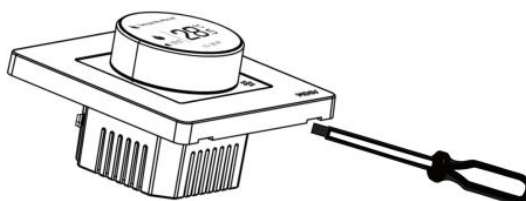
- A telepítés megkezdése előtt kapcsolja ki a főkapcsolót. (Lásd az 1. ábrát)



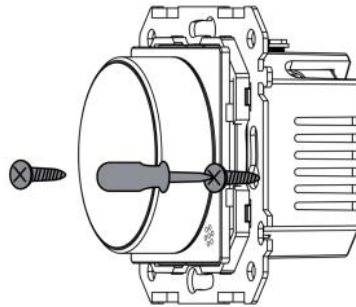
- Vegye ki a termosztátot a csomagolásából, és csatlakoztassa a tápkábeleket a készülék hátoldalán található megfelelő csatlakozókhoz a kapcsolási rajz és a jelölések szerint. (Lásd a "Bekötés" részt és a 2. ábrát)



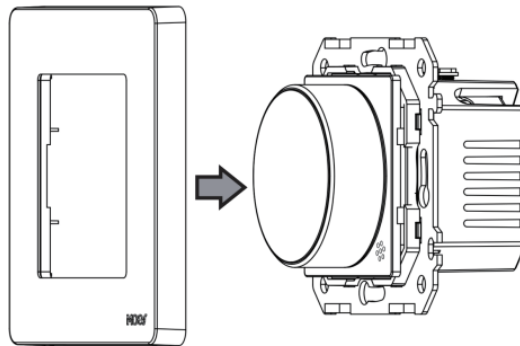
- Egy kis csavarhúzóval óvatosan feszítse ki a külső keretet a készülékből, az előlapi keret alatti nyílásba dugva. (Lásd a 3. ábrát)



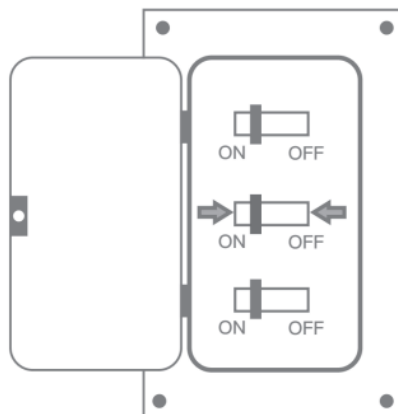
- A mellékelt csavarokkal rögzítse a fém szerelőkeretet szilárdan a falhoz. (Lásd a 4. ábrát)



- A korábban eltávolított külső elülső keretet nyomja vissza a helyére. (Lásd az 5. ábrát)



- Végül kapcsolja vissza az áramot a megszakítónál. Ellenőrizze, hogy a termosztát képernyője megfelelően világít-e. (Lásd a 6. ábrát)



## Fő felület - Gyorshivatkozás

A termosztát főképernyőjén a következő információk jelennek meg:

- **Mode** - Az aktuális munkamódot jelzi (pl. Manual, Auto stb.).
- **Célhőmérséklet** - A beállított hőmérsékletérték, amelyet a rendszer el akar érni.
- **Fűtésjelző** - A fűtés aktív működése esetén megjelenő ikon.
- **Beltéri hőmérséklet** - Az érzékelő által mért tényleges szobahőmérséklet.
- **Idő** - Az aktuális idő és a hét napja.

**Megjegyzés:** Az idő automatikusan szinkronizálódik, amint a termosztát csatlakozik az internethez.

## Fő vezérlő interfész

A kezelőfelület eléréséhez nyomja meg a képernyő bármelyik pontját, amikor a kezdőképernyőn van.

Megjelenített opciók:

- **Munka üzemmód** - Váltás a különböző üzemmódok között.
- **ON/OFF** - A termosztát be- vagy kikapcsolása.
- **Készenléti fényerő beállítása** - A képernyő fényerejének beállítása készenléti állapotban.
- **Vissza** - Visszatérés az előző képernyőre.
- **Érzékelő típusa** - Válassza ki a hőmérséklet-érzékelő bemenetét (belső/külső).
- **Speciális beállítások** - Belépés a speciális beállítások menübe.

## Speciális beállítási felület

A belépéshez forgassa el a gombot a fő vezérlőmenüben a "Speciális beállítások" menüpont kiválasztásához, majd nyomja meg a képernyőt.

Rendelkezésre álló opciók:

- **Gyári visszaállítás** - A készülék visszaállítása a gyári alapbeállításokra.
- **Hálózati párosítás** - Párosítási mód engedélyezése a Wi-Fi vagy ZigBee konfigurációhoz.
- **Gyermekzár** - A képernyő zárolása a nem kívánt beállítások megakadályozása érdekében.
- **Időrendszer** - Válasszon a 12 órás és a 24 órás időformátum között.
- **Vissza** - Visszatérés az előző képernyőre.

## Működési utasítások

- Koppintson egyszer a kör alakú képernyőre készenléti állapotban a fő felületre való belépéshez.
- Érintse meg újra a képernyőt a főfelületről a menü eléréséhez.
- A kiválasztás megerősítéséhez koppintson egyszer a gombra.
- Forgassa a gombot a lehetőségek közötti navigáláshoz.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva 2 másodpercig bárhol a menüfelületen, hogy automatikusan visszatérjen a főképernyőre.
- A fő kezelőfelületen nyomja meg és tartsa lenyomva 2 másodpercig a bekapcsoláshoz vagy kikapcsoláshoz.
- A célhőmérséklet beállításához forgassa el a gombot a fő- vagy a készenléti képernyőn. *(Megjegyzés: A hőmérséklet nem állítható a menüfelületről.)*
- A főfelületen nyomja meg és tartsa lenyomva 5 másodpercig a képernyő kikapcsolásához (kikapcsolás) vagy a kényszerített újraindítás kiválasztásához.
- Bármelyik képernyőn nyomja meg és tartsa lenyomva 10 másodpercig a gombot a kényszerített újraindításhoz. *(Hasznos, ha a rendszer összeomlik.)*
- Kikapcsolt állapotban nyomja meg és tartsa lenyomva 5 másodpercig a készülék bekapcsolásához.

# Funkció bevezetése

## Beállított hőmérséklet

- Állítható tartomány: 5° C és 45° C között

## Bekapcsolás/Kikapcsolás

- **ON** - A termosztát vezérli a fűtőberendezést.
- **OFF** - A termosztát leállítja a fűtőberendezés vezérlését.

## Munka módok

- **Kézi**
- **Ideiglenes kézi**
- **Programozás**

## Energiatakarékos üzemmód

- Az alapértelmezett energiatkarékos hőmérséklet 30 C.°
- Ennek módosításához használja a mobilalkalmazást.
- Példa menetrend (naponta alkalmazandó):

Időszak	Idő	Hőmérséklet
1	6:00	20 C°
2	11:30	20 C°
3	13:30	20 C°
4	17:30	20 C°

## Készenléti fényerő beállítása

- 0 % és 100 % között állítható.
- Ha 0-ra van állítva, a képernyő 10 másodperc inaktivitás után kikapcsol.
- A gomb elforgatásakor újra kigyullad.

## Speciális beállítások

### Hálózati párosítás

- **IGEN** - A készüléket hálózati konfigurációs üzemmódba helyezi.
- **ON** - Visszatérés a fő felületre.

### Gyári visszaállítás

- **IGEN** - Visszaállítja a termosztátot a gyári beállításokra.
- **ON** - Visszatérés a fő felületre.

### Gyermekzár

- **Bekapcsolás** - Zárolja az összes beállítást a módosítások megakadályozása érdekében.
- **Kikapcsolás** - Az összes beállítás feloldása. *(A gyermekzár közvetlenül a készüléken vezérelhető.)*

### Idő rendszer

- **12 órás formátum** - Az idő kijelzése délelőtti és délutáni idővel.
- **24 órás formátum** - Szabványos idő.

**Megjegyzés:** A ZigBee verzió automatikusan szinkronizálja az időt, ha csatlakozik az internethez.

### Érzékelő típusok

- **In** - A belső érzékelő szabályozza a hőmérsékletet.
- **Ou** - Külső érzékelő szabályozza a hőmérsékletet.
- **AL** - A belső érzékelő szabályozza a hőmérsékletet; a külső érzékelő korlátozza a maximumot.

## Hogyan töltsse le a MOES alkalmazást

- Töltsse le a MOES alkalmazást az App Store-ból vagy a Google Play-ből.
- Másik lehetőségként az alábbi QR-kódot beolvasva közvetlenül megkezdheti az alkalmazás letöltését.

A MOES App nagyobb kompatibilitást kínál a Tuya Smart vagy Smart Life alkalmazásokhoz képest.

Az újonnan továbbfejlesztett felület részeként olyan további funkciókat támogat, mint a Siri vezérlés, widgetek és intelligens jelenetjavaslatok.

*(Megjegyzés: A Tuya Smart és Smart Life alkalmazások továbbra is működőképesek, de a legjobb teljesítmény érdekében erősen ajánlott a MOES App használata).*

### Regisztráció vagy bejelentkezés

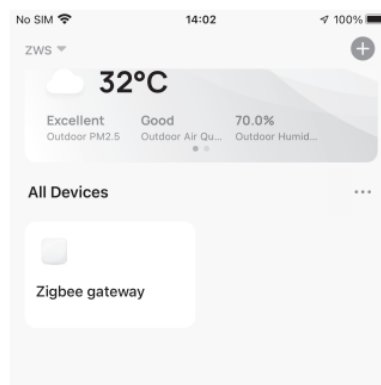
- Nyissa meg a MOES alkalmazást, és lépjen a Regisztráció/Login képernyőre.
- Új fiók létrehozásához koppintson a **Regisztráció** gombra. Adja meg mobilszámát vagy e-mail címét, hogy megkapja az ellenőrző kódot, és állítson be jelszót.
- Ha már rendelkezik fiókkal, egyszerűen koppintson a **Bejelentkezés** gombra.

## ZigBee kapcsolat

Győződjön meg róla, hogy a készülék a ZigBee átjáró tényleges jelzési tartományán belül van, hogy stabil kapcsolatot tudjon létrehozni a MOES App-on keresztül.

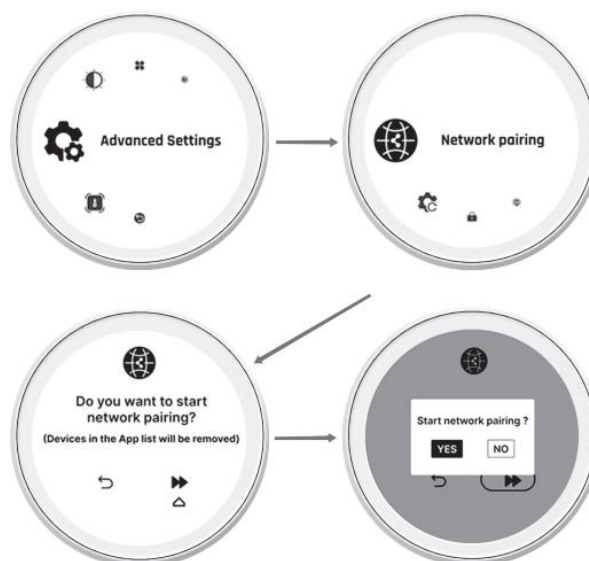
### Módszer: ZigBee Gateway beállítása a MOES alkalmazáson keresztül

- Nyissa meg a MOES alkalmazást, és ellenőrizze, hogy a ZigBee átjáró megfelelően csatlakoztatva van-e és látható-e az alkalmazás fő felületén.
- Ha most állítja be először a készüléket, kövesse a hálózati párosítási folyamatot az alábbiakban leírtak szerint.



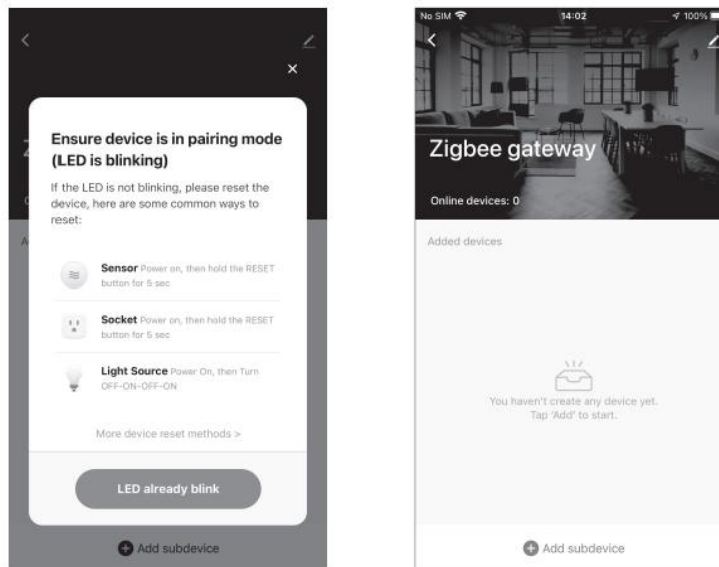
### Hálózati konfigurációs módba való belépés

- A fő vezérlőfelületen lépjen be a **Speciális beállítások** menübe.
- Válassza a **Hálózati párosítás** menüpontot.
- Megjelenik egy kérdőív, amely megkérdezi: "Akarja kezdeni a hálózati párosítást?"
- A gombbal válassza ki az **Igen** lehetőséget, és erősítse meg. A készülék ezután hálózati elosztó üzemmódba lép.



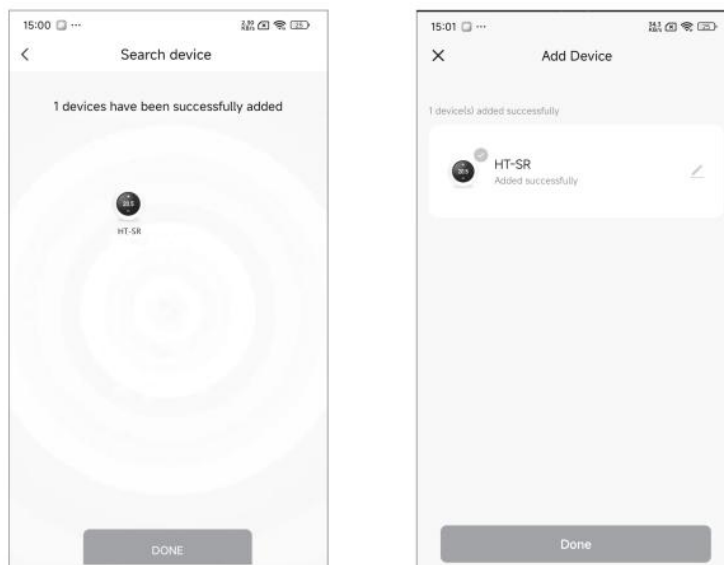
## Eszközcsatlakozás befejezése

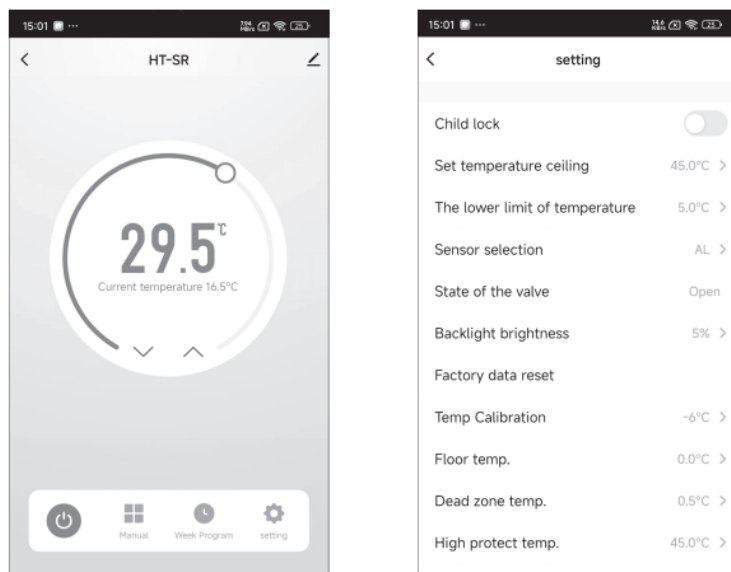
- Térjen vissza a MOES App ZigBee átjáró képernyőjére, és koppintson **az AI-eszköz hozzáadása** lehetőségre.
- Győződjön meg róla, hogy a készülék LED-je villog.
- A kapcsolódási folyamat megkezdődik, és a hálózat stabilitásától függően körülbelül 10-120 másodpercig tarthat.



## Utolsó lépések

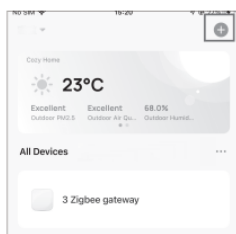
- Miután sikeresen hozzáadta az eszközt, átnevezheti azt.
- A beállítás befejezéséhez koppintson a **Befejezés** gombra.
- Ezután az eszközvezérlő oldalra kerül, és az intelligens termosztát készen áll az otthoni automatizálási rendszerén belüli használatra.





## ZigBee kapcsolat - Második módszer

- Győződjön meg arról, hogy a MOES App megfelelően csatlakozik a ZigBee átjáróhoz.
- A készülék hálózati konfigurációs üzemmódjába való belépéshez olvassa el **az Első módszer - Visszaállítás** című fejezet utasításait.
- A képernyőn vagy a csomagoláson található QR-kód beolvasásával indíthatja el a hálózatbeállítási varázslót.



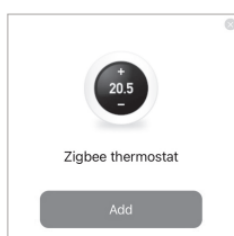
①



②



Scan this QR code



③

## Egyszerű kivételkezelés

Szám	Probléma	Megoldás
1	A készülék bekapcsol, de a képernyő üres	Ellenőrizze, hogy az LCD-panel és a tápegység doboza közötti csatlakozók nem lazák-e.
2	A kijelző működik, de nincs kimeneti jel	Cserélje ki az LCD-panelt vagy a tápegység dobozát egy újjal.

## A dobozban

- Termosztát ×1
- Csavarok ×2
- QC megfelelt címke ×1
- Felhasználói útmutató ×1
- Padlóérzékelő (*opcionális*)

## Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

### **Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:**

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

## EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a termék megfelel a következő európai uniós irányelv(ek) jogi követelményeinek: 2014/53/EU irányelv.



### WEEE

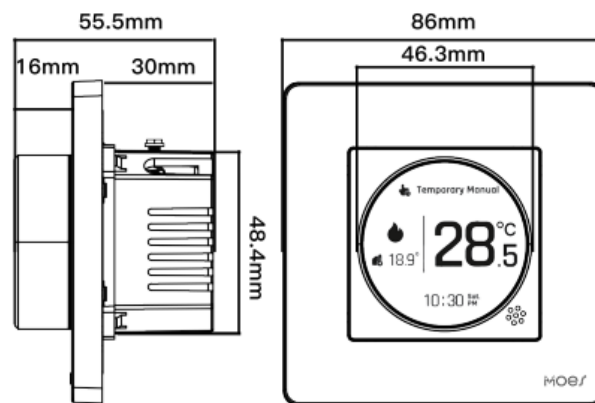
Ezt a terméket nem szabad normál háztartási hulladékként ártalmatlanítani az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19/EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice: <http://www.alza.de/kontakt>, <http://www.alza.at/kontakt>

## Abmessungen



## Spezifikationen

Parameter	Wert
<b>Modell</b>	ZHT-SR
<b>Spannung / Frequenz</b>	95-245 V AC, 50/60 Hz
<b>Aktuelle Belastung</b>	5 A (Warmwasserbereitung, Gaskessel), 16 A (Elektroheizung)
<b>Methode der Kommunikation</b>	ZigBee
<b>Modul-Modell</b>	ZT3L
<b>Maximale RF-Leistung</b>	+20 dBm
<b>Betriebsfrequenz</b>	2405-2480 MHz
<b>ZigBee-Standard</b>	IEEE 802.15.4
<b>Sensor</b>	NTC3950, 10K
<b>Genauigkeit</b>	$\pm 1$ C°
<b>Temperaturbereich</b>	5-35 C°
<b>Anzeige - Temperaturbereich</b>	5-99 C°
<b>Lagertemperatur</b>	0-45 C°
<b>Stromverbrauch</b>	<1.5 W
<b>Timing-Fehler</b>	<1 %
<b>Material der Schale</b>	PC + ABS (feuerfest)
<b>Schutzklasse</b>	IP20

## Warnungen

- Gefahr eines Stromschlags. Elektrizität kann bei unsachgemäßem Umgang zu Verletzungen oder Sachschäden führen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an eine Elektrofachkraft.
- Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander, bauen Sie es nicht wieder zusammen und versuchen Sie nicht, es zu reparieren. Dies kann zu einem elektrischen Schlag, Verletzungen oder zum Tod führen.
- Schalten Sie immer den Strom am Schutzschalter aus und vergewissern Sie sich, dass er ausgeschaltet ist, bevor Sie mit der Installation fortfahren.

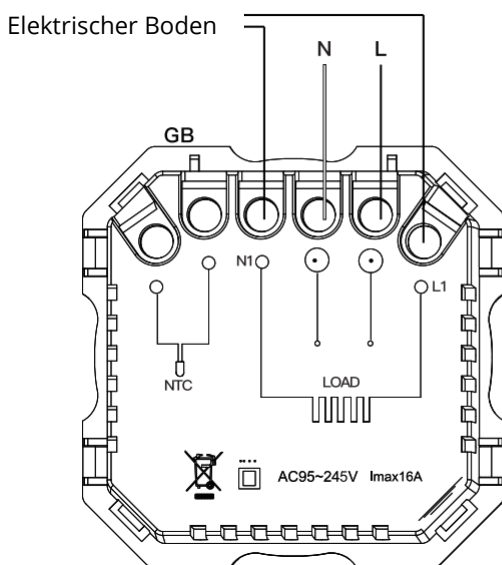
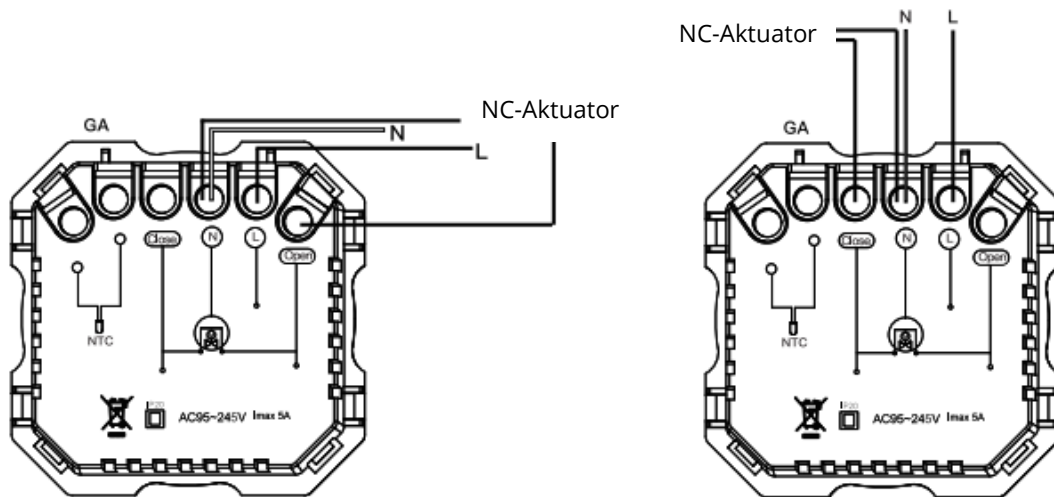
## Vor der Verkabelung und Installation

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch. Eine unsachgemäße Installation kann das Gerät beschädigen oder ein Sicherheitsrisiko darstellen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spezifikationen des Produkts Ihren Installationsanforderungen entsprechen.
- Die Installation muss von einem qualifizierten, erfahrenen Techniker vorgenommen werden.

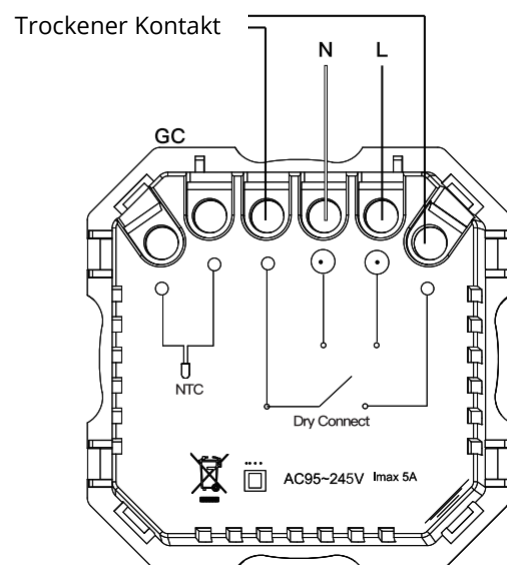
# Verdrahtungshinweise

Die korrekte Spannungskonfiguration entnehmen Sie bitte dem lasergravierten Etikett auf der Rückseite des Thermostats.

- **Die GA-Klemme** wird für Warmwasserheizungsanlagen verwendet.
- **Die Klemmen N und L dienen** zum Anschluss des Nullleiters und des stromführenden Leiters.
- **Die NTC-Klemmen** dienen zum Anschluss des externen Temperatursensors (falls verwendet).
- **Die Verdrahtung des Aktuators ist NC (Normally Closed)**, wie im Diagramm dargestellt.



GB ist für elektrische Heizung.



GC ist für Wasser-/Gasboiler.

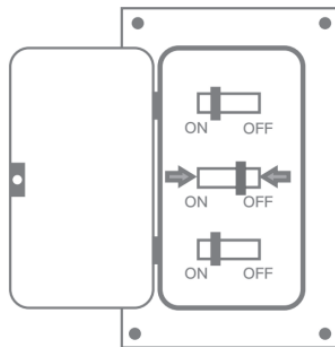
## Einrichtung

Der Thermostat ist mit quadratischen Standarddosen von 86 mm oder runden europäischen Dosen von 60 mm kompatibel.

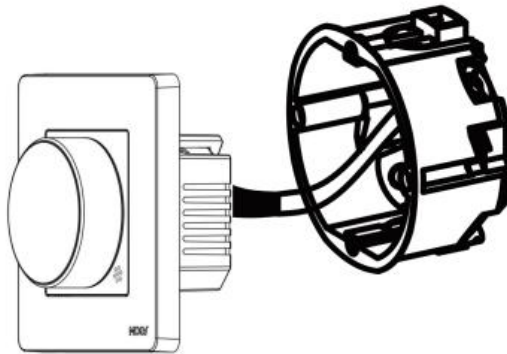
**Vorsicht!** Gefahr von Stromschlag oder Geräteschäden.

Trennen Sie vor der Installation die Stromzufuhr. Unsachgemäße Handhabung kann zu Verletzungen oder Schäden führen.

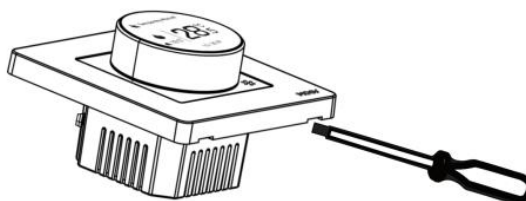
- Schalten Sie den Hauptnetzschalter aus, bevor Sie mit der Installation beginnen. (Siehe Abbildung 1)



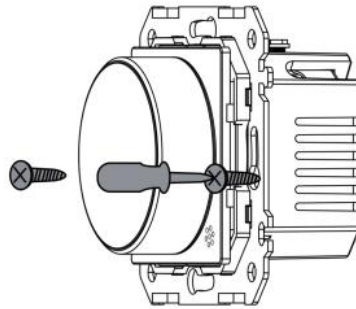
- Nehmen Sie den Thermostat aus der Verpackung und schließen Sie die Stromkabel gemäß dem Schaltplan und den Markierungen an die richtigen Klemmen auf der Rückseite des Geräts an. (Siehe Abschnitt "Verkabelung" und Abbildung 2)



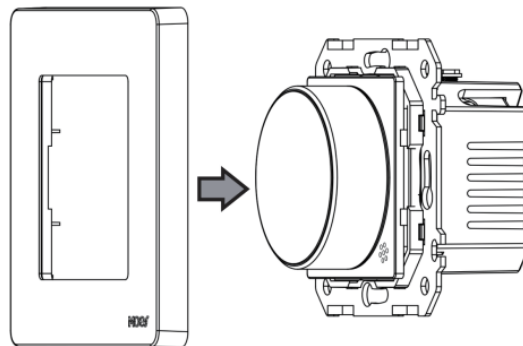
- Verwenden Sie einen kleinen Schraubendreher, um den Außenrahmen vorsichtig vom Gerät zu lösen, indem Sie ihn in den Schlitz unter dem Frontrahmen einführen. (Siehe Abbildung 3)



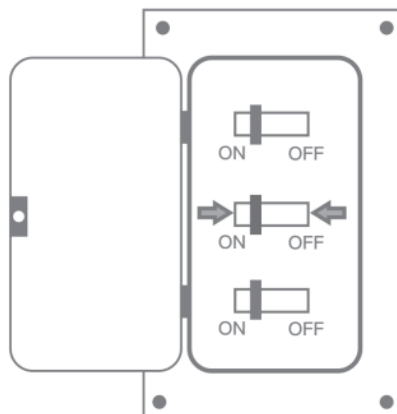
- Befestigen Sie den Metallrahmen mit den mitgelieferten Schrauben fest an der Wand. (Siehe Abbildung 4)



- Bringen Sie den zuvor entfernten äußeren Frontrahmen wieder an, indem Sie ihn in seine Position drücken. (Siehe Abbildung 5)



- Schalten Sie schließlich den Strom am Schutzschalter wieder ein. Prüfen Sie, ob der Bildschirm des Thermostats richtig aufleuchtet. (Siehe Abbildung 6)



## Hauptschnittstelle - Kurzübersicht

Der Hauptbildschirm des Thermostats zeigt die folgenden Informationen an:

- **Modus** - Zeigt den aktuellen Arbeitsmodus an (z. B. manuell, automatisch usw.).
- **Zieltemperatur** - Der Temperaturwert, den das System erreichen soll.
- **Heizungsanzeige** - Symbol, das erscheint, wenn die Heizung aktiv ist.
- **Raumtemperatur** - Die vom Sensor gemessene tatsächliche Raumtemperatur.
- **Uhrzeit** - Aktuelle Uhrzeit und Wochentag.

**Hinweis:** Die Zeit wird automatisch synchronisiert, sobald das Thermostat mit dem Internet verbunden ist.

## Hauptsteuerungsschnittstelle

Drücken Sie auf dem Startbildschirm auf eine beliebige Stelle des Bildschirms, um die Steuerungsschnittstelle aufzurufen.

Angezeigte Optionen:

- **Arbeitsmodus** - Umschalten zwischen verschiedenen Betriebsmodi.
- **ON/OFF** - Schaltet den Thermostat ein oder aus.
- **Einstellung der Standby-Helligkeit** - Stellen Sie die Bildschirmhelligkeit im Standby-Modus ein.
- **Zurück** - Zurück zum vorherigen Bildschirm.
- **Sensortyp** - Wählen Sie den Temperatursensoreingang (intern/extern).
- **Erweiterte Einstellungen** - Rufen Sie das Menü für erweiterte Einstellungen auf.

## Schnittstelle für erweiterte Einstellungen

Zum Aufrufen der Funktion drehen Sie den Drehknopf, um "Erweiterte Einstellungen" aus dem Hauptmenü auszuwählen, und drücken Sie dann auf den Bildschirm.

Verfügbare Optionen:

- **Werkseinstellung** - Setzt das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück.
- **Netzwerk-Kopplung** - Aktivieren Sie den Kopplungsmodus für die Wi-Fi- oder ZigBee-Konfiguration.
- **Kindersicherung** - Sperrt den Bildschirm, um unerwünschte Einstellungen zu verhindern.
- **Zeitsystem** - Wählen Sie zwischen dem 12-Stunden- und dem 24-Stunden-Zeitformat.
- **Zurück** - Zurück zum vorherigen Bildschirm.

## Betriebsanleitung

- Tippen Sie im Standby-Modus einmal auf den runden Bildschirm, um die Hauptschnittstelle aufzurufen.
- Tippen Sie auf der Hauptschnittstelle erneut auf den Bildschirm, um das Menü aufzurufen.
- Tippen Sie einmal, um eine Auswahl zu bestätigen.
- Drehen Sie den Drehknopf, um durch die Optionen zu navigieren.
- Halten Sie eine beliebige Stelle auf der Menüoberfläche 2 Sekunden lang gedrückt, um automatisch zum Hauptbildschirm zurückzukehren.
- Halten Sie auf der Hauptschnittstelle 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
- Drehen Sie den Drehknopf auf dem Haupt- oder Standby-Bildschirm, um die Zieltemperatur einzustellen. (*Hinweis: Die Temperatur kann nicht über die Menüoberfläche eingestellt werden*).
- Halten Sie auf der Hauptschnittstelle die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um den Bildschirm auszuschalten (Abschaltung) oder einen erzwungenen Neustart zu wählen.
- Halten Sie auf einem beliebigen Bildschirm 10 Sekunden lang gedrückt, um einen erzwungenen Neustart durchzuführen. (*Nützlich, wenn das System abstürzt.*)
- Halten Sie im ausgeschalteten Zustand 5 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten.

# Funktionen

## Temperatur einstellen

- Einstellbarer Bereich: 5° C bis 45 C°

## Einschalten/Ausschalten

- **ON** - Thermostat steuert das Heizgerät.
- **OFF** - Der Thermostat hört auf, das Heizgerät zu steuern.

## Arbeitsmodi

- **Handbuch**
- **Vorläufiges Handbuch**
- **Programmierung**

## Energiesparmodus

- Die Standard-Energiespartemperatur beträgt 30° C.
- Um dies zu ändern, verwenden Sie die mobile App.
- Beispielzeitplan (gilt täglich):

<b>Zeitspanne</b>	<b>Zeit</b>	<b>Temperatur</b>
1	6:00	20 C°
2	11:30	20 C°
3	13:30	20 C°
4	17:30	20 C°

## Einstellung der Standby-Helligkeit

- Einstellbar von 0 % bis 100 %.
- Bei einer Einstellung von 0 schaltet sich der Bildschirm nach 10 Sekunden Inaktivität ab.
- Sie leuchtet wieder auf, wenn der Drehknopf gedreht wird.

## Erweiterte Einstellungen

### Netzwerk-Paarung

- **YES** - Schaltet das Gerät in den Netzwerkkonfigurationsmodus.
- **ON** - Kehrt zur Hauptschnittstelle zurück.

### Werksreset

- **YES** - Setzt den Thermostat auf die Werkseinstellungen zurück.
- **ON** - Kehrt zur Hauptschnittstelle zurück.

### Kindersicherung

- **Einschalten** - Sperrt alle Einstellungen, um Änderungen zu verhindern.
- **Ausschalten** - Entsperrt alle Einstellungen. *(Die Kindersicherung wird direkt am Gerät gesteuert.)*

### Zeitsystem

- **12-Stunden-Format** - Zeigt die Zeit mit A.M. und P.M. an.
- **24-Stunden-Format** - Standard-Militärzeit.

**Hinweis:** Die ZigBee-Version synchronisiert die Zeit automatisch, wenn sie mit dem Internet verbunden ist.

### Sensor-Typen

- **In** - Der interne Sensor kontrolliert die Temperatur.
- **Ou** - Externer Sensor kontrolliert die Temperatur.
- **AL** - Interner Sensor kontrolliert die Temperatur; externer Sensor begrenzt den Höchstwert.

## MOES-App herunterladen

- Laden Sie die MOES-App aus dem App Store oder von Google Play herunter.
- Alternativ können Sie den QR-Code unten scannen, um den Download der App direkt zu starten.

Die MOES App bietet eine größere Kompatibilität im Vergleich zu Tuya Smart oder Smart Life Apps.

Sie unterstützt zusätzliche Funktionen wie Siri-Steuerung, Widgets und intelligente Szenenvorschläge als Teil der neu verbesserten Schnittstelle.

*(Hinweis: Die Tuya Smart- und Smart Life-Apps sind weiterhin funktionsfähig, aber die MOES-App wird für eine optimale Leistung dringend empfohlen).*

### Registrierung oder Anmeldung

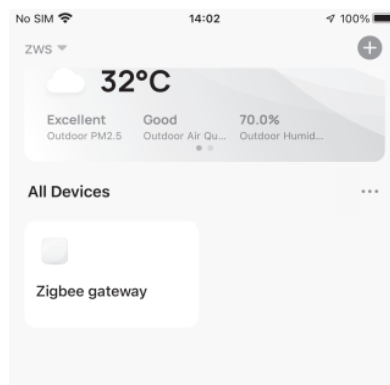
- Öffnen Sie die MOES-App und gehen Sie zum Bildschirm "Registrieren/Anmelden".
- Tippen Sie auf **Registrieren**, um ein neues Konto zu erstellen. Geben Sie Ihre Handynummer oder E-Mail-Adresse ein, um einen Bestätigungscode zu erhalten und ein Passwort festzulegen.
- Wenn Sie bereits ein Konto haben, tippen Sie einfach auf **Anmelden**.

## ZigBee-Verbindung

Stellen Sie sicher, dass sich Ihr Gerät innerhalb des effektiven Signalbereichs Ihres ZigBee-Gateways befindet, um eine stabile Verbindung über die MOES-App herzustellen.

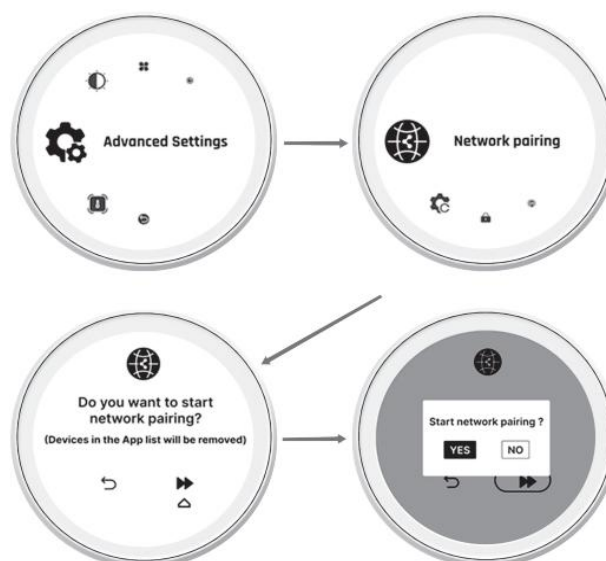
### Methode: ZigBee-Gateway-Einrichtung über MOES-App

- Öffnen Sie die MOES-App und überprüfen Sie, ob Ihr ZigBee-Gateway ordnungsgemäß angeschlossen und in der Hauptschnittstelle der App sichtbar ist.
- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einrichten, befolgen Sie die unten beschriebenen Schritte für die Netzwerkkopplung.



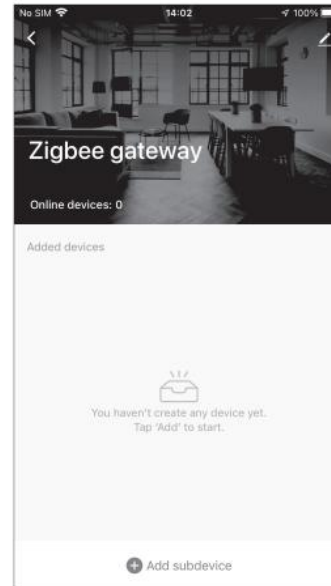
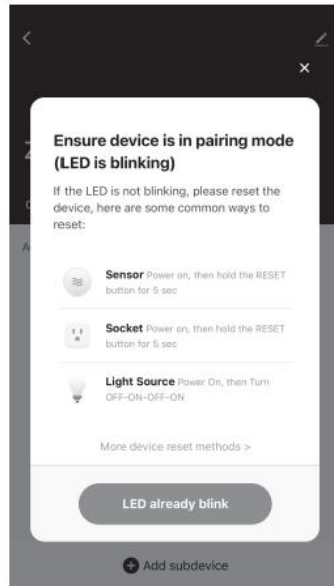
### Aufrufen des Netzwerkkonfigurationsmodus

- Rufen Sie über die Hauptsteuerungsfläche das Menü **Erweiterte Einstellungen** auf.
- Wählen Sie in den Menüoptionen die Option **Netzwerkkopplung**.
- Es erscheint eine Abfrage: "Möchten Sie die Netzwerkkopplung starten?"
- Wählen Sie mit dem Drehknopf die Option **Ja** und bestätigen Sie. Das Gerät wechselt nun in den Netzwerkverteilungsmodus.



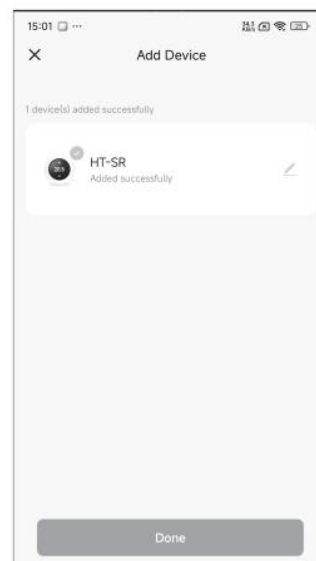
## Geräteverbindung abschließen

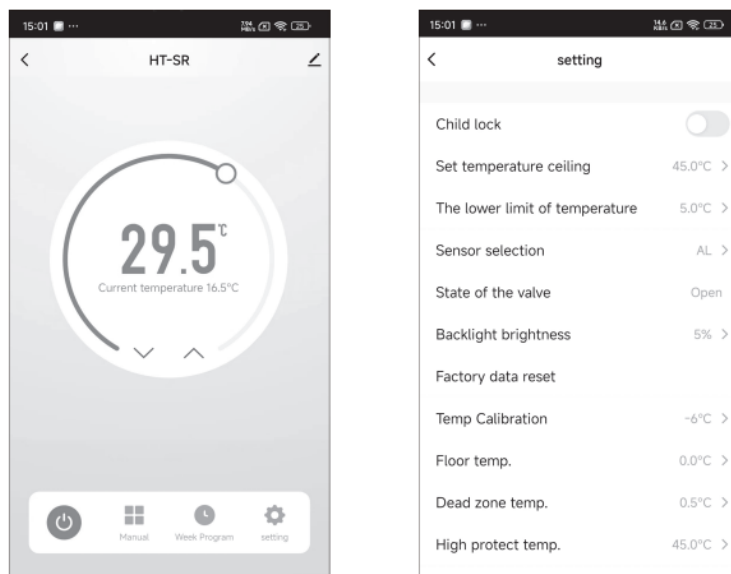
- Kehren Sie zum Bildschirm ZigBee-Gateway in der MOES-App zurück und tippen Sie auf **Sub-Device hinzufügen**.
- Stellen Sie sicher, dass die LED am Gerät blinkt.
- Der Verbindungsvorgang beginnt und kann je nach Stabilität Ihres Netzes etwa 10 bis 120 Sekunden dauern.



## Letzte Schritte

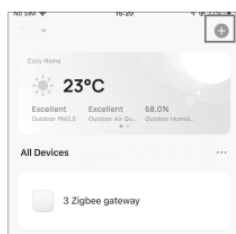
- Sobald das Gerät erfolgreich hinzugefügt wurde, können Sie es umbenennen.
- Tippen Sie auf **Fertig stellen**, um die Einrichtung abzuschließen.
- Sie werden nun zur Gerätesteuersseite weitergeleitet, und Ihr intelligentes Thermostat ist bereit für die Verwendung in Ihrem Hausautomatisierungssystem.





## ZigBee-Verbindung - Methode zwei

- Stellen Sie sicher, dass die MOES-App ordnungsgemäß mit Ihrem ZigBee-Gateway verbunden ist.
- Befolgen Sie die Anweisungen in **Methode Eins - Zurücksetzen**, um den Netzwerkkonfigurationsmodus des Geräts aufzurufen.
- Scannen Sie den QR-Code auf dem Bildschirm oder der Verpackung, um den Netzwerkeinrichtungsassistenten zu starten.



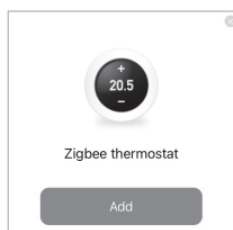
①



②



Scan this QR code



③

## Einfache Ausnahmebehandlung

Nr.	Ausgabe	Lösung
1	Der Strom ist eingeschaltet, aber der Bildschirm ist leer	Prüfen Sie, ob die Klemmen zwischen dem LCD-Bedienfeld und dem Netzteilkasten locker sind.
2	Display funktioniert, aber kein Ausgangssignal	Tauschen Sie das LCD-Panel oder das Netzteilgehäuse gegen ein neues aus.

## Packungsinhalt

- Thermostat ×1
- Schrauben ×2
- Etikett "QC bestanden" ×1
- Benutzerhandbuch ×1
- Bodensensor (*optional*)

## Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

### **Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:**

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

## EU-Konformitätserklärung

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen Anforderungen der folgenden Richtlinie(n) der Europäischen Union: Richtlinie Nr. 2014/53/EU.



### WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19/EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch die unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

